



# LES VOYAGEMENTS

THÉÂTRE DE CRÉATION EN TOURNÉE



Rapport  
annuel



2023 — 2024



**Les Voyagements —  
Théâtre de création en tournée  
remercie leurs partenaires financiers**



Conseil des arts et des lettres du Québec  
Secrétariat du Québec aux relations canadiennes  
Patrimoine canadien  
Conseil des arts du Canada



Merci également à celles et ceux qui ont collaboré à ce Rapport annuel :  
Rédaction : Marlène Morin  
Graphisme : Boo Design

# Table des matières

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Message du président</b>                        | <b>5</b>  |
| <b>Message de la directrice générale sortante</b>  | <b>6</b>  |
| <b>Message du directeur général</b>                | <b>7</b>  |
| <b>Présentation des Voyagements</b>                | <b>8</b>  |
| <b>Survol historique</b>                           | <b>10</b> |
| <b>Gouvernance</b>                                 | <b>12</b> |
| <b>Axes d'intervention</b>                         | <b>16</b> |
| ♦ Développement des publics                        | 16        |
| ♦ Concertation et professionnalisation             | 16        |
| ♦ Soutien à la programmation                       | 17        |
| ♦ Rayonnement                                      | 17        |
| <b>Faits saillants 2023-2024</b>                   | <b>18</b> |
| <b>Rapport d'activités 2023-2024</b>               | <b>20</b> |
| ♦ Développement des publics                        | 20        |
| ♦ Professionnalisation                             | 27        |
| ♦ Concertation et réseautage                       | 28        |
| ♦ Soutien à la programmation                       | 30        |
| ♦ Rayonnement                                      | 33        |
| ♦ Organisation                                     | 36        |
| ♦ Financement                                      | 37        |
| <b>Statistiques 2023-2024</b>                      | <b>38</b> |
| <b>Annexe I - Résultats statistiques 2023-2024</b> | <b>46</b> |
| <b>Annexe II - Liste des membres 2023-2024</b>     | <b>61</b> |
| <b>Annexe III - Cycle opérationnel</b>             | <b>65</b> |
| <b>Annexe IV - Communications</b>                  | <b>66</b> |







## Message du président



Cher·ère·s collègues, membres et partenaires,

Dans un contexte où la diffusion théâtrale au Québec et dans l'ensemble de la francophonie canadienne est confrontée à de nombreux obstacles, et où le financement gouvernemental reste incertain, le travail remarquable des Voyagements revêt une importance cruciale pour notre milieu culturel. Leur volonté de développer les publics, de les rapprocher des créateur·trice·s et des compagnies, de valoriser le théâtre de création, de soutenir et d'encourager la professionnalisation des diffuseurs est devenue essentielle à la vitalité de la discipline.

Au printemps dernier, le Conseil québécois du théâtre rendait hommage à Manon Morin en lui décernant le prix Sentinelle — Engagement durable afin de souligner son apport considérable au milieu théâtral québécois. Depuis 2005, année où elle a pris la direction générale des Voyagements, la mission de notre organisme ainsi que son rayonnement ont pris un essor considérable qui se poursuit encore aujourd'hui. C'est grâce à sa force tranquille et à son engagement que cette femme visionnaire a su faire des Voyagements un véritable leader pour la discipline. Cette année marquera la transition vers une nouvelle direction générale. Je suis particulièrement fier de pouvoir compter sur une relève investie et engagée envers la discipline et le milieu de la diffusion en la personne d'Hubert Côté. Hubert, au cours de ses années de travail au sein des Voyagements, a piloté l'implantation de nouveaux outils numériques et d'un nouveau site web, participé à la création de notre nouvelle identité visuelle et contribué de façon significative à la restructuration de notre organisme en plus de prendre part aux nombreux travaux qui ont eu cours afin de nous rapprocher des compagnies et des artistes du milieu. Je lui souhaite bon succès dans son nouveau mandat de directeur général et lui offre tout mon soutien.

J'aimerais conclure en soulignant tout le travail effectué et la passion déployée par notre précieuse équipe des Voyagements au cours de l'année. Manon, Hubert, Émilie, Mégane, Florence, c'est inspirant et stimulant de travailler à vos côtés, un grand merci. Des remerciements tout particuliers également à mes collègues du conseil d'administration pour leur engagement sans faille. Vos réflexions et vos nombreuses compétences sont primordiales pour l'épanouissement de l'organisme et la réalisation de sa mission. Je suis vraiment heureux de pouvoir collaborer avec des gens aussi dévoués et brillants que vous. J'aimerais remercier nos partenaires financiers pour leur écoute, leur soutien et leur grande sensibilité envers les enjeux auxquels nous faisons face. C'est par notre lumière, notre vision et notre collaboration que nous pourrons valoriser l'apport crucial et vital du milieu culturel au sein de la communauté québécoise et canadienne.

Le président,

Étienne Legault



## Message de la directrice générale sortante



Cher·ère·s ami·e·s,

Avec vous tous et toutes aujourd'hui, je souhaite partager cet immense sentiment de fierté qui m'habite, au moment où je passe le flambeau de la direction générale des Voyagements, après 27 ans au cœur de l'organisme. Je laisse à Hubert Côté et à son équipe, une maison en ordre, dont les fondations reposent sur une nouvelle structure organisationnelle et une planification stratégique 2024-2028 mûrement réfléchie, qui a pris son envol cette année. Le présent rapport annuel fait état d'objectifs atteints, de développements en cours et d'orientations pour le futur. Il démontre à quel point les Voyagements sont un levier essentiel pour la circulation du théâtre de création sur nos territoires, québécois et franco-canadiens.

Les Voyagements sont une création collective à laquelle j'ai contribué avec tous ceux et celles qui ont soutenu cette démarche disciplinaire, des personnes d'exception qui ont profondément marqué l'aventure des Voyagements et qui la poursuivent encore. Grâce aux artistes, inspirant·e·s porteur·euse·s de projets novateurs, et aux diffuseurs qui leur ouvrent leurs planches et leur donnent accès à leurs publics, les Voyagements peuvent continuer leur route avec confiance. Je tiens à exprimer toute ma reconnaissance envers les équipes de médiation qui imaginent les rencontres avec les publics et qui les offrent avec passion. L'année 2023-2024 aura à nouveau démontré l'importance de leur travail et des efforts consentis à la professionnalisation, une priorité qui anime les Voyagements depuis le premier jour. Merci à Caroline Lavoie qui, par son talent et sa détermination, a instauré chez les membres, le réflexe de partager les œuvres et les paroles des artistes avec les publics. J'adresse aussi un merci tout particulier à Marlène Morin, qui m'a accompagnée et soutenue lors de moments cruciaux. Elle m'a prouvé maintes fois que je pouvais vraiment compter sur elle. Quelle chance!

Grâce à la persévérance des nombreuses personnes impliquées, aux partenaires québécois et de la francophonie canadienne, et au travail acharné de chacun et chacune, les Voyagements sont aujourd'hui une réussite incontestée. J'exprime toute ma gratitude envers les président·e·s bienveillant·e·s et investi·e·s par la mission de l'organisme, dont Jean-Pierre Leduc, Manon Fortin, Guy Boulanger, Claude de Grandpré, Diane Perreault, François Hurtubise, Anne-Marie Provencher et Étienne Legault, ainsi qu'aux membres du conseil d'administration.

Je tiens à exprimer toute ma confiance envers les membres dévoué·e·s de l'équipe, dont je suis convaincu des compétences, à savoir Hubert Côté, à la direction générale, Émilie Adam, à la coordination des médiations artistiques, ainsi que Florence Herbaut et Mégane Leblanc, qui continuent la route des Voyagements ensemble.

Longue vie aux initiatives en théâtre, et surtout, restons uni·e·s!

La directrice générale sortante,

**Manon Morin**



## Message du directeur général



Cher·ère·s membres et chère communauté théâtrale,

C'est avec fébrilité que je vous adresse ce mot, marquant le début de ce deuxième acte pour notre organisme. En reprenant les rênes des Voyagements, je m'inscris dans la continuité d'une vision partagée, forgée en une planification stratégique réfléchie en collaboration avec Manon Morin, dont l'impact incommensurable a façonné l'existence même des Voyagements.

Construisant sur des acquis solides, nous tournons résolument notre regard vers l'avenir. Aux côtés de membres engagé·e·s, de partenaires fidèles et d'une équipe dévouée, nous envisageons de nouvelles initiatives pour soutenir encore mieux nos diffuseurs membres et amplifier l'impact de nos actions sur le rayonnement des œuvres théâtrales et sur celui des artistes qui les façonnent.

Cependant, les défis de notre milieu sont indéniables et bien réels. Les récentes annonces de soutien, décevantes pour bon nombre d'entre nous, ravivent un sentiment d'inquiétude et d'instabilité. Nous avons l'impression de porter à bout de bras une culture qui, pourtant, est absolument essentielle à toute société. Il est frustrant de constater que, malgré la croyance profonde en l'importance de cette culture, beaucoup n'en réalisent pas pleinement l'impact au quotidien.

Face à ces défis, nous avons la chance de pouvoir nous appuyer sur la stabilité financière et organisationnelle que nous a léguée Manon Morin. Cette saine gestion nous permet aujourd'hui de naviguer avec plus d'assurance. De plus, nos bailleurs de fonds nous accordent une grande confiance et reconnaissent la valeur de nos actions. Grâce à leur soutien indéfectible, nous sommes bien positionnés pour continuer à jouer un rôle essentiel dans le rayonnement des œuvres théâtrales ainsi que dans le soutien au développement des publics et à la professionnalisation des diffuseurs.

Nous souhaitons accentuer notre impact en soutenant tous les diffuseurs dans leur travail de développement et en contribuant à renforcer l'attachement des publics envers les œuvres dramaturgiques, avec une sensibilité particulière pour ceux situés en milieu francophone minoritaire et dans les régions moins densifiées du Québec. Pour mener à bien cet ambitieux projet, j'ai la chance de pouvoir compter sur une petite, mais efficace équipe, pleinement mobilisée et consciente de l'ampleur de notre mission et des attentes qui reposent sur nous.

C'est avec beaucoup d'humilité et une motivation débordante que j'amorce cette première scène de mon mandat. Je remercie chaleureusement ma chère équipe, notre conseil d'administration plein d'humanité et d'intelligence, nos précieux·euses collaborateur·trice·s et partenaires, ainsi que Manon Morin, qui continue de m'appuyer avec sa sagesse et son expérience.

Ensemble, poursuivons nos efforts collectifs pour renforcer la place du théâtre de création et valoriser les actions de tous ceux et celles qui le fabriquent et le portent.

Le directeur général,

Hubert Côté



# Présentation des Voyagements



## Mission

Les Voyagements — Théâtre de création en tournée sont un organisme à but non lucratif dédié au développement de la diffusion et au rayonnement des œuvres dramaturgiques actuelles.

Dans une perspective de développement durable de la discipline, les Voyagements se consacrent principalement au développement des publics adultes (16 ans et plus, représentations non scolaires) et à la professionnalisation des diffuseurs.

### **Les actions des Voyagements reposent essentiellement sur :**

- ◆ des activités de médiation artistique et de développement professionnel ;
- ◆ un soutien à la circulation des œuvres dramaturgiques à travers le Québec et la francophonie canadienne.

*Les Voyagements déploient tous leurs efforts au rayonnement de la dramaturgie actuelle.*

## Vision et valeurs

- ◆ Développer l'esprit de découverte des publics adultes ;
- ◆ Cultiver les liens entre les publics, les œuvres et les artistes ;
- ◆ Contribuer au dynamisme du milieu théâtral et au développement de la discipline.

Agamemnon in the Ring, Arach' Pictures. © Najim Chaoui



# Survol historique



**1997**

Le projet pilote les Voyagements est mis en place par Réseau Scènes en partenariat avec le Réseau des organisateurs de spectacles de l'Est-du-Québec (ROSEQ), l'Association des diffuseurs culturels des banlieues de Montréal (ADICUB), l'Association des compagnies de théâtre (ACT) et le Centre des auteurs dramatiques (CEAD). L'urgence d'offrir une plus longue durée de vie aux spectacles de théâtre et la nécessité de stimuler l'intérêt du grand public pour cet art vivant et actuel sont manifestes. Les partenaires ont alors imaginé un mécanisme de soutien aux diffuseurs : les Voyagements. Plusieurs activités en développement de public sont créées par les diffuseurs, de concert avec les artistes et les compagnies.

**2000**

Les Voyagements — Théâtre de création en tournée, chapeautés jusqu'alors par Réseau Scènes, deviennent une corporation distincte. En France, des échanges fructueux avec La Chartreuse — Centre national des écritures du spectacle à Villeneuve lez Avignon et avec le Groupe des 20 en Auvergne — Rhône-Alpes se sont tenus.

**2001**

La concertation s'élargit aux quatre provinces de l'Ouest canadien.

**1999**

L'Ontario et le Nouveau-Brunswick se joignent aux Voyagements. La même année, les Voyagements reçoivent le prix RIDEAU spécial du jury.

**2003**

Une convention est signée par tous les réseaux partenaires dans le but de créer un corridor de diffusion pour le théâtre de création entre le Québec, l'Ontario, l'Atlantique et l'Ouest canadien. Un comité national est mis sur pied.

**2007**

Une mention spéciale du jury des prix ZOF est décernée aux Voyagements pour une initiative gagnante entre deux organismes, un québécois et un provenant des communautés francophones et acadiennes. Les prix ZOF sont remis par la Fédération culturelle canadienne-française et le Secrétariat du Québec aux relations canadiennes.



## 2010

Les Voyagements travaillent en collaboration avec une quarantaine de diffuseurs pluridisciplinaires et spécialisés établis au Canada, dont plus de la moitié se situe dans dix régions du Québec.

## 2019

Les diffuseurs qui bénéficient du Programme d'appui à la diffusion (PAD) signent chacun leur engagement pour une période de trois ans en y intégrant leurs orientations artistiques jusqu'en 2021.

Les Voyagements créent un poste permanent d'agent-e de développement, un premier poste à temps plein et entièrement dédié à l'organisme.

## 2020

Pour la première fois depuis leur création, les Voyagements accueillent neuf nouveaux diffuseurs pluridisciplinaires. Le poste de coordination des médiations devient permanent et intégré à l'interne.

## 2017

La révision de la structure opérationnelle et de fonctionnement de la corporation mènera les Voyagements vers une nouvelle planification stratégique.

## 2018

Une nouvelle gouvernance voit le jour. Les Voyagements procèdent à une refonte de leurs règlements généraux et un plan d'action 2017-2021 est élaboré.

## 2022

Les Voyagements lancent un nouveau site web et rendent accessible une nouvelle plateforme numérique permettant l'intégration complète dans la gestion interne des opérations entourant la programmation théâtrale, la coordination des activités de médiation ainsi que l'adhésion annuelle. Cette plateforme est accessible par la Zone professionnelle aux producteur·trice·s et agent·e·s en théâtre de création ainsi qu'aux membres des Voyagements. Ce lancement est également l'occasion de dévoiler la toute nouvelle image de marque de l'organisme.

## 2023

L'équipe des Voyagements s'agrandit. Pour la première fois, un poste d'agent-e aux communications mutualisé avec Réseau Scènes est créé. Ce poste est une clé importante pour le rayonnement de l'organisme, des créateur·trice·s et de leurs œuvres ainsi que des programmations et activités des diffuseurs membres.

## 2024

En mars, la directrice générale, Manon Morin, reçoit le prix Sentinelle — Engagement durable du Conseil québécois du théâtre en reconnaissance de son dévouement et de sa force mobilisatrice. En avril, les Voyagements accueillent une nouvelle agente de liaison et à la vie associative, un poste clé pour enrichir les activités et les services offerts aux membres. Le 30 juin, après 27 ans de leadership inspirant, Manon Morin transmet la direction générale à Hubert Côté après une transition réussie qui se sera étendue sur plus d'un an.

# Gouvernance



## Conseil d'administration

Le conseil d'administration s'est réuni à cinq reprises en 2023-2024, les 11 septembre, 23 octobre et 14 novembre 2023 et les 21 mars et 13 mai 2024.

### Outils de gouvernance

- ◆ Code d'éthique et de déontologie des employé-e-s et des administrateur-trice-s des Voyagements [adopté le 21 mars 2024]
- ◆ Planification stratégique 2023-2028 [adoptée le 23 octobre 2023]
- ◆ Politique du Programme d'appui au développement (PAD) [adoptée le 28 octobre 2020, refonte le 23 octobre 2023]
- ◆ Politique sur l'accès aux documents et la protection des renseignements personnels [appliquée le 22 septembre 2023]
- ◆ Politique de confidentialité [appliquée le 22 septembre 2023]
- ◆ Politique de prévention du harcèlement psychologique ou sexuel au travail [adoptée le 24 février 2022]
- ◆ Politique de gestion des documents actifs, semi-actifs et inactifs [adoptée le 28 octobre 2020]
- ◆ Politique d'adhésion [adoptée le 10 septembre 2019]

#### PRÉSIDENT

**Étienne Legault**

Responsable de la programmation,  
Ville de Châteauguay

MEMBRE CORPORATIF —  
DIFFUSEUR PLURIDISCIPLINAIRE DU QUÉBEC

#### VICE-PRÉSIDENTE

**Evelyne Chagnon**

Directrice générale et artistique,  
Diffusion Hector-Charland

MEMBRE CORPORATIF —  
DIFFUSEUR PLURIDISCIPLINAIRE DU QUÉBEC

#### TRÉSORIER

**Frédéric Lagacé**

Directeur général, ROSEQ

MEMBRE CORPORATIF —  
RÉSEAU DE DIFFUSION DU QUÉBEC

#### SECRÉTAIRE

**Nathalie Cauwet** (jusqu'au 2 avril 2024)

Directrice adjointe, Théâtre du Marais

MEMBRE CORPORATIF —  
DIFFUSEUR PLURIDISCIPLINAIRE DU QUÉBEC

**Claudia Dupont** (à partir du 13 juin 2024)

Directrice programmation, accueil et  
développement artistique, SODECT

MEMBRE CORPORATIF —  
DIFFUSEUR PLURIDISCIPLINAIRE DU QUÉBEC

#### ADMINISTRATEUR-TRICE-S

**Sylvain Aumont**

Directeur général, Réseau des grands espaces

MEMBRE CORPORATIF — RÉSEAU DE DIFFUSION  
DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

**Samia Bestandji**

Coordonnatrice artistique,  
Centre culturel Frontenac

MEMBRE CORPORATIF — DIFFUSEUR  
DE LA FRANCOPHONIE CANADIENNE

**Jade Bruneau**

Directrice générale et artistique,  
Théâtre de l'Œil Ouvert

MEMBRE CORPORATIF —  
COMPAGNIE DE THÉÂTRE DE CRÉATION

**Vicky Côté**

Directrice générale et artistique,  
Théâtre à Bout Portant

MEMBRE CORPORATIF —  
COMPAGNIE DE THÉÂTRE DE CRÉATION

# Membres et catégories de membres

La gouvernance des Voyagements permet aux diffuseurs, réseaux de diffusion, artistes et compagnies de théâtre de création d'intégrer sa vie associative. En 2023-2024, plusieurs nouveaux membres se joignent aux Voyagements : Aluma — compagnie de création, l'Association québécoise des marionnettistes, le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, Culture Trois-Rivières, Théâtre Bistouri et Théâtre du Tandem.

## Les Voyagements comportent six catégories de membres :

- ◆ Membre corporatif Diffuseur pluridisciplinaire du Québec (46)
- ◆ Membre corporatif Diffuseur de la francophonie canadienne (19)
- ◆ Membre corporatif Réseau de diffusion québécois (3)
- ◆ Membre corporatif Réseau de diffusion de la francophonie canadienne (3)
- ◆ Membre corporatif Compagnie de théâtre de création (14)
- ◆ Membre associé (9)

*La liste des membres 2023-2024 se trouve à l'annexe II, p. 61*

L'assemblée générale des membres s'est tenue le 14 novembre 2023 au Centre des musiciens du monde à Montréal et en visioconférence.

## Un engagement durable de la part des diffuseurs

Chaque diffuseur soutenu par le Programme d'appui au développement (PAD) doit signer une entente d'engagement mutuel d'une durée de trois ans. Le diffuseur doit aussi identifier trois orientations artistiques et trois orientations liées au développement des publics pour les trois années de l'entente. L'entente en cours a été signée à l'automne 2023 et couvre les saisons comprises entre 2023 et 2026.

Chaque diffuseur soutenu doit remplir certaines obligations, notamment collaborer avec l'ensemble des membres, diffuseurs et réseaux, et respecter les échéances du cycle opérationnel\* des Voyagements. À la fin de chaque saison, il doit fournir les statistiques de ses activités et fournir un bilan qualitatif, rétroaction essentielle à l'équipe des Voyagements. Même si le processus se veut simple, les Voyagements ne peuvent exiger un tel engagement sans la promesse d'un accompagnement personnalisé par une équipe présente et engagée à leurs côtés. En cas de non-respect des engagements, le diffuseur doit démontrer qu'il est en mesure de remédier à la situation, avec l'équipe des Voyagements en appui à la recherche de solutions.

*\*Cycle opérationnel : voir Annexe III, p. 65*

## Une équipe dévouée à l'accompagnement des membres

L'analyse annuelle des bilans d'activité des diffuseurs est l'occasion pour l'équipe des Voyagements de perfectionner ses services et ses outils. Que ce soit pour du soutien quant à l'utilisation de la plateforme numérique ou pour le choix des activités de médiation et de développement des publics, ou encore pour la programmation de spectacles, les Voyagements sont au rendez-vous tout au long de l'année. Un accompagnement est aussi dirigé vers les compagnies de création et de production qui déposent une offre de spectacles ou un projet en chantier au Répertoire des Voyagements.

# Équipe 2023-2024



**Manon Morin**  
Directrice générale  
*(poste mutualisé  
avec Réseau Scènes)*



**Hubert Côté**  
Directeur général adjoint



**Émilie Adam**  
Coordonnatrice des  
médiations artistiques  
au Québec et pour le  
Réseau des grands  
espaces, relations avec  
les médias



**Mégane Leblanc**  
Agente de liaison  
et à la vie associative  
*(poste mutualisé  
avec Réseau Scènes)*  
- À COMPTER DU 2 AVRIL 2024 -



**Florence Herbaut**  
Agente aux communications  
*(poste mutualisé  
avec Réseau Scènes)*  
- À COMPTER DU 7 AOÛT 2023 -

## ◆ COLLABORATRICES AU DÉVELOPPEMENT DES PUBLICS CHEZ LES RÉSEAUX MEMBRES

### **Aurélie Marié**

Ressource en stratégie de développement  
de l'auditoire chez Réseau Ontario

### **Vanessa Chiasson**

Chargée de projets chez RADARTS

## ◆ COLLABORATEUR·TRICE·S

### **Caroline Lavoie**

Créatrice de contenu et médiatrice

### **Alexandre Cadieux**

Créateur de contenu, conférencier et médiateur

## ◆ ANIMATION DES ACTIVITÉS DE MÉDIATION

**Annick Bouchard Beaulieu**

**Nadine Bélanger**

**Marieève Bibeau**

**Camil Bergeron**

**Yannik Bergeron**

**Alexandre Cadieux**

**Manon Claveau**

**Pénélope Cormier**

**Katy-Ève Côté**

**Myriam Custeau**

**Véronique Deaudelin**

**Paméla Dumont**

**Sophie Gemme**

**Josée Girard**

**Pascale Joubert**

**Mathilde Hountchégnon**

**Caroline Lavoie**

**Martin Lebrun**

**Mélanie Lucas**

**Éric Martin**

**Aurélie Marié**

**Sylvain Massé**

**Nathalie Michaud**

**Frédéric Moreau**

**Jérémy Roy**

**Allain Roy**

**Catherine Ruel**

## ◆ RÉDACTION DES CAHIERS DE MÉDIATION

**Josée Girard**

**Annie-Claude Letarte**

**Jean-Philippe Goneau**

# Réseaux membres

Les Voyagements travaillent en étroite collaboration avec les réseaux de diffusion québécois et franco-canadiens. Cela contribue à une meilleure circulation des productions théâtrales entre les provinces et au renforcement de la visibilité des œuvres et des artistes. Cette collaboration suscite des échanges artistiques entre la francophonie et le Québec et il est primordial de les maintenir, tant pour la circulation des œuvres que pour la professionnalisation des diffuseurs.

## Réseaux de la francophonie canadienne, regroupés sous la coalition Scènes francophones :



### **RADARTS**

Territoire : Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve



### **RÉSEAU DES GRANDS ESPACES**

Territoire : Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie-Britannique, Yukon et Territoires du Nord-Ouest



### **RÉSEAU ONTARIO**

Territoire : Ontario

## Réseaux du Québec :



### **RÉSEAU SCÈNES**

Territoire : les régions de Lanaudière, Laurentides, Laval, Montérégie, Outaouais et Montréal



### **ROSEQ**

Territoire : les régions de Chaudière-Appalaches, Bas-Saint-Laurent, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine et Côte-Nord

Montréal

### **LES MAISONS DE LA CULTURE – SERVICE DE LA CULTURE VILLE DE MONTRÉAL**

Territoire : les arrondissements montréalais

# Axes d'intervention



**Pour réaliser leur mission, les Voyagements déploient leurs actions autour de quatre axes d'intervention :**

- ◆ Développement des publics
- ◆ Concertation et professionnalisation
- ◆ Soutien à la programmation
- ◆ Rayonnement

## Développement des publics

### **AMBITION :**

contribuer durablement à l'accessibilité du théâtre de création sur les territoires québécois et franco-canadiens grâce à la médiation artistique.

Les activités de médiation artistique conçues par les Voyagements sont un formidable levier de développement et de fidélisation des publics. Elles contribuent au rayonnement du théâtre de création et encouragent une relation de proximité entre les publics, les œuvres et les artistes. Pour chacun des spectacles en tournée, les Voyagements proposent des activités de médiation, en concertation avec les diffuseurs et les compagnies et en fonction des publics ciblés. Pour concrétiser cette approche, le travail des agent-e-s de développement et des médiateur-trice-s au sein des organismes de diffusion est essentiel. Grâce à l'accompagnement et au partage de savoir-faire offerts par les Voyagements, ces professionnel-le-s acquièrent une expertise qui les engage pleinement dans cette mission de contribuer durablement à une plus grande fréquentation et à une meilleure appréciation du théâtre de création.

## Concertation et professionnalisation

### **AMBITION :**

valoriser la professionnalisation chez les diffuseurs par le partage, la collaboration et le développement d'expertise en théâtre de création.

Pour contribuer à la professionnalisation des équipes qui œuvrent à la présentation du théâtre de création au sein des organismes de diffusion, les Voyagements proposent diverses occasions de partage d'expertise et de formation. Un soutien financier est d'ailleurs offert aux diffuseurs pour des missions de repérage de spectacles et leur participation à des événements spécialisés en théâtre. Les diffuseurs et leurs agent-e-s de développement sont accompagné-e-s et bénéficient d'outils de programmation et de développement des publics. Les Voyagements encouragent une collaboration active des membres au maillage entre diffuseurs, compagnies de théâtre, artistes et agences de diffusion. Enfin, en matière de concertation, les Voyagements sont pleinement engagés dans un dialogue avec les autres organismes de services, ainsi qu'avec les regroupements et associations disciplinaires autour de la circulation des œuvres et du développement des publics.



*Vous êtes animal, Théâtre PÂP. © Danny Taillon*

## Soutien à la programmation

### **AMBITION :**

en complicité avec les artistes et les compagnies, offrir aux diffuseurs un soutien et des outils pertinents pour une programmation théâtrale riche sur tout le territoire.

Les services et outils offerts par les Voyagements en soutien à la programmation nourrissent la découverte et la connaissance du théâtre de création et contribuent à la diversité des œuvres présentées. Les diffuseurs membres bénéficient de différentes mesures de soutien adaptées à leurs besoins. Ils peuvent aussi avoir accès à un accompagnement dans l'élaboration de leur programmation théâtrale qui prend en compte leurs réalités régionales et locales. Par l'intermédiaire du Programme d'appui au développement, diverses formes de soutien financier leur sont versées, ce qui favorise la diffusion de spectacles empreints d'audace, sur l'ensemble du territoire. Les Voyagements mettent en place des espaces propices au réseautage et aux échanges artistiques dans le but de créer les conditions d'un dialogue sain et constructif entre création et diffusion.

## Rayonnement

### **AMBITION :**

faire connaître et mettre en valeur la discipline et la programmation auprès de publics de plus en plus nombreux, diversifiés et fidèles.

Afin de faire rayonner la richesse du théâtre de création sur le territoire, les Voyagements ont pour objectif de faire connaître et de mettre en valeur la programmation théâtrale, la discipline, les artistes et les diffuseurs auprès d'un public plus nombreux et diversifié, en synergie avec le milieu artistique. Plusieurs actions de communication sont ainsi entreprises en étroite collaboration avec les diffuseurs qui n'hésitent pas à développer des initiatives novatrices et inspirantes pour une plus grande visibilité du théâtre de création auprès des publics. Enfin, une veille constante est assurée sur les enjeux touchant le milieu théâtral.

# Faits saillants 2023-2024



## Activités soutenues par les Voyagements : les chiffres de l'année

|   |              |
|---|--------------|
| Productions en circulation                                | 50           |
| Représentations   | 216          |
| Auditoire   | 38 814       |
| Activités de médiation<br>artistique                      | 164          |
| Participations<br>aux activités de<br>médiation           | 9 727        |
| Remis en cachets aux<br>compagnies par les<br>diffuseurs  | 1 265 952 \$ |
| Montant dédié aux<br>activités de médiation<br>artistique | 64 607 \$    |



## Hubert Côté à la tête des Voyagements : continuité et renouvellement

Pour la première fois depuis leur création, résultat d'une réflexion et d'une planification menées sur plusieurs années, les Voyagements se dotent d'une direction générale à temps plein, un changement structurel majeur qui assure la croissance de l'organisme. C'est l'implantation d'un premier poste permanent qui marque l'accession de Hubert Côté au sein des Voyagements en 2020. Musicien et travailleur culturel, il s'oriente rapidement vers le théâtre de création à sa sortie de HEC Montréal en 2012. Dès son arrivée en tant qu'agent de développement, Hubert Côté fait preuve d'une grande sensibilité artistique et d'une proactivité remarquable qui contribuent à la croissance de l'organisation et à l'établissement de solides relations avec le milieu théâtral. À l'annonce de son arrivée à la direction générale le 1<sup>er</sup> juillet 2024, Hubert mentionnait ceci : « C'est un réel privilège de succéder à Manon Morin. Elle a créé et façonné un organisme fort, structurant et indispensable à toute la chaîne de création-production-diffusion-médiation. C'est avec beaucoup d'enthousiasme et d'humilité que j'aborde ce nouveau mandat, avec, à mes côtés, une équipe passionnée et investie, un conseil d'administration bienveillant et stimulant, ainsi que des membres et des partenaires qui croient, comme moi, à l'importance capitale de participer au développement et au rayonnement du théâtre de création. »

Communiqué à l'annexe IV p. 66

## Manon Morin reçoit le prix Sentinelle - Engagement durable

Le 26 mars 2024, le Conseil québécois du théâtre (CQT) a décerné son prix Sentinelle — Engagement durable à Manon Morin, directrice générale des Voyagements. Sa rigueur, son optimisme et sa persévérance ont été une source d'inspiration pour les diffuseurs, les motivant à diversifier leurs programmations théâtrales. Avec l'appui de Caroline Lavoie, créatrice de contenu et médiatrice, elle a mis en place un soutien concret pour l'accueil du théâtre et pour le développement qualitatif des publics. Elle a donné aux Voyagements leurs lettres de noblesse en structurant l'organisme et en contribuant à porter l'audace de la création vers les spectateur-trice-s. Grande rassembleuse, elle a bâti des ponts entre les artistes, les diffuseurs et six réseaux de diffusion, de l'Ouest canadien jusqu'aux Îles-de-la-Madeleine. Dotée d'une intuition et d'un pouvoir de persuasion remarquables, Manon a su démontrer aux partenaires financiers l'importance économique, sociale, culturelle et artistique de la mission endossée par les Voyagements. Grâce à son écoute attentive, sa sensibilité et son profond respect pour les créateur-trice-s et les professionnel-le-s de la culture, elle a réussi à tisser des liens solides dans la communauté des arts vivants. Le CQT a décerné le prix Sentinelle — Engagement durable à Manon Morin, en reconnaissance de son dévouement, de sa capacité exceptionnelle à mobiliser les acteur-trice-s de la création et de la diffusion théâtrale et de sa contribution au développement des publics et au rayonnement du théâtre à travers la francophonie canadienne.

*Communiqué à l'annexe IV p. 84*



*Manon Morin, prix Sentinelle – Engagement durable, mars 2024. © Mathieu Rivard*



Mohammed Bouhafs et  
Manon Morin de Réseau Scènes,  
Mégane Leblanc,  
Hubert Côté, Marlène Morin,  
Florence Herbaut et Émilie Adam  
des Voyagements, juin 2024.  
© Les Voyagements

## Une structure claire, une équipe forte, pour une organisation solide

L'année 2023-2024 marque une période de transition considérable pour les Voyagements qui ont profité d'une importante consolidation de leurs ressources humaines et d'une nécessaire relocalisation de leurs bureaux dans un lieu favorisant de meilleures conditions de travail. Les Voyagements ont entamé leur nouvelle planification stratégique et se sont engagés pleinement dans une phase de croissance avec une direction générale à temps plein depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2024. Deux postes mutualisés avec Réseau Scènes ont aussi été créés et pourvus cette année. Florence Herbaut, agente aux communications, et Mégane Leblanc, agente de liaison et à la vie associative, se joignent à Émilie Adam, coordonnatrice des médiations artistiques au Québec et pour le Réseau des grands espaces, pour former l'équipe des Voyagements dirigée par Hubert Côté.

*Les détails p. 36*



# Rapport d'activités 2023-2024



## Développement des publics

En 2023-2024, 12 840 personnes ont participé aux 205 activités de médiation organisées chez les diffuseurs. De ce nombre, 164 ont bénéficié d'un soutien financier des Voyagements pour le paiement des cachets aux artistes et aux médiateur·trice·s.

### Une diversité d'activités pour contribuer au développement des publics

Les activités de médiation sont conçues pour offrir des expériences marquantes et de qualité, afin d'accompagner les publics dans leur exploration artistique. La réflexion critique et l'échange entre les créateur·trice·s et l'auditoire sont au cœur des rencontres. Une offre variée, flexible et non limitative est accessible sur le site internet des Voyagements et dans sa Zone professionnelle. Les diffuseurs peuvent y sélectionner des activités adaptées à leur réalité et à leurs stratégies de développement des publics. Ils peuvent aussi, tout comme les compagnies, proposer des médiations de leur cru, et bénéficier d'un accompagnement personnalisé et d'un soutien financier pour leur mise en œuvre.



*Les Voyagements s'appuient  
sur les besoins des diffuseurs  
qui souhaitent maximiser  
les conditions d'accueil du théâtre  
de création en tournée.*

— MAISON DES ARTS DE LAVAL

*La médiation est au  
cœur de notre travail  
de développement des disciplines  
et particulièrement en théâtre  
de création. L'accompagnement  
des Voyagements est constant  
et fait avec soin.*

— CENTRE DE CRÉATION DIFFUSION DE GASPÉ



*Le soutien des Voyagements  
dans ce travail de médiation  
est essentiel et nous permet  
assurément d'aller plus loin.*

— DIFFUSION HECTOR-CHARLAND,  
L'ASSOMPTION



*L'expertise d'Émilie Adam et  
sa connaissance des pièces  
proposées est un atout  
formidable pour cibler les  
questions et relances à faire  
aux artistes, permettant  
aux citoyen·ne·s de mieux  
comprendre et apprivoiser  
la proposition vécue.*

— ARRONDISSEMENT DE SAINT-LAURENT,  
MONTRÉAL



André et Dorine, Kulunka Teatro. © Svend Andersen

## Dossiers de médiation

Les Voyagements, en collaboration avec des rédacteur-trice-s passionné-e-s de théâtre, produisent un cahier de médiation pour la plupart des œuvres théâtrales en tournée chez les diffuseurs. Ces documents sont conçus à l'intention des médiateur-trice-s et sont de précieux outils préparatoires aux rencontres avec les publics. Un important travail de recherche est associé à chacune des pièces pour lesquelles les Voyagements colligent dossiers et revues de presse, documents pédagogiques, critiques, photos, entrevues, etc.

En 2023-2024, 15 cahiers ont été rédigés pour accompagner les activités de médiation autour des spectacles en tournée.

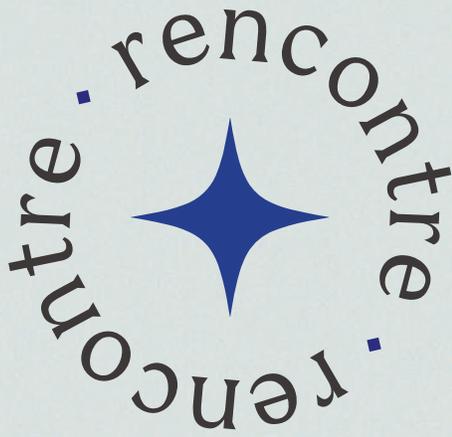
*Les outils et la documentation entourant chaque pièce sont fort précieux pour nos équipes.*

— ESPACE DCL | DIFFUSION CULTURELLE DE LÉVIS



*L'apport des Voyagements est toujours utile et précieux. Dans le cadre de la présentation d'UTEI : Récit d'un survivant, le guide de médiation ainsi que les discussions avec Émilie nous ont permis de créer une base solide pour la rencontre de bord de scène qui a eu lieu après le spectacle.*

— VILLAGE EN CHANSON DE PETITE-VALLÉE



*Les Trois Petits Vieux qui ne voulaient pas mourir*, Théâtre du Frère, présenté à Muni-Spec Mont Laurier, en mars 2024.  
© Courtoisie de Muni-Spec Mont Laurier



## Les rencontres avant et après la représentation

Ces rendez-vous sont de formidables outils de développement qualitatif et de fidélisation des publics. Animées par un-e médiateur-trice des Voyagements ou un-e membre de l'équipe du diffuseur, elles ont lieu quelques minutes avant ou après la représentation. Parfois, un-e spécialiste du théâtre ou d'une thématique sociale traitée dans l'œuvre peut participer à l'animation. Selon la formule de médiation choisie, les spectateur-trice-s peuvent s'entretenir avec les artistes, discuter des enjeux soulevés dans la pièce ou explorer les processus créatifs. Ces interactions permettent aux participant-e-s de s'approprier l'œuvre et de développer un sentiment d'appartenance aux lieux de diffusion.

Parmi les 50 productions qui ont circulé cette année, *Run de lait*, *Manikanetish*, *Rose et la machine*, *UTEI : Récit d'un survivant* et *Le Nœud*, ont donné lieu à des échanges particulièrement fructueux entre spectateur-trice-s et artistes.

En 2023-2024, 9 088 personnes ont assisté à ces rencontres.

*En quelques clics, j'ai réussi à comprendre les différents aspects des Voyagements. Je tiens à vous dire que votre travail est grandement essentiel et les efforts en lien avec les rencontres après spectacle (médiation), une réussite.*

— THÉÂTRE POPULAIRE D'ACADIE,  
CARAQUET



*Manikanetish*, Compagnie Jean Duceppe, présenté à la Corporation de la Salle de spectacles de Sept-Îles, en mars 2024.  
© Émilie Lavoie

*i/O*, Posthumains, présenté à la Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau, en octobre 2023.  
© Marielle-Dominique Jobin



## Les rencontres étudiantes

### Développer l'appréciation du théâtre de création chez les jeunes adultes

Les rencontres étudiantes sont conçues pour les étudiant·e·s de 16 ans et plus qui assistent à une représentation d'une pièce du Répertoire des Voyagements offerte au grand public. Organisées par les diffuseurs en collaboration avec des enseignant·e·s, elles mettent de l'avant l'approche artistique et conceptuelle des créateur·trice·s et peuvent être adaptées à divers programmes pédagogiques. La tenue de ces médiations de manière récurrente est un élément clé du développement qualitatif de nouveaux publics. Ces activités éveillent la curiosité des jeunes et leur offrent des outils critiques d'appréciation des œuvres théâtrales. Elles visent à instaurer une habitude de collaboration durable entre les établissements scolaires et les diffuseurs.

Les Voyagements ont organisé cinq rencontres étudiantes en 2023-2024, touchant 84 participant·e·s. Les œuvres sélectionnées, comme *alterindiens*, *Ciseaux*, *i/O* et *Run de lait*, ont permis d'aborder des thèmes diversifiés et contemporains, tels que la rectitude politique, le féminisme, les identités queers, les nouvelles technologies et les enjeux agricoles.

### Innover pour une médiation artistique adaptée

En 2023-2024, les Voyagements ont entamé un travail de recherche afin de restructurer et d'adapter les rencontres étudiantes et les cahiers de médiation, pour mieux répondre aux besoins et réalités pédagogiques des cégeps. Certaines rencontres se déroulent maintenant auprès de plus petits groupes, ce qui encourage l'expression de chacun·e. En parallèle, une collaboration avec les compagnies a permis d'innover et de diversifier les formules, en instaurant des ateliers de réflexion critique axés sur les démarches artistiques et les enjeux soulevés par les créations. À titre d'exemple, lors de l'accueil de *Je suis un produit* à la Salle Pauline-Julien, une pièce qui, avec un humour grinçant, décortique l'omniprésence du marketing dans nos vies, la comédienne Catherine Ruelle a animé une rencontre sur l'influence des réseaux sociaux. L'intérêt des participant·e·s a été vif! Les étudiant·e·s ont tellement aimé qu'ils et elles ont même suggéré d'allonger la durée des ateliers à venir.



*Vous êtes animal*, Théâtre PÂP, présenté à la Maison des arts Desjardins de Drummondville, en novembre 2023.  
© Amira Habashi

## Causerie - création et enjeu social

Ces discussions relient les thématiques des œuvres à des enjeux contemporains. En plus d'analyser l'objet artistique, elles favorisent le débat et développent une réflexion critique chez les spectateur-trice-s.

Voici deux exemples d'activités qui ont rejoint 198 participant-e-s.

### **Théâtre l'Escaouette, Théâtre Cercle Molière et alterindiens**

Deux diffuseurs ont proposé des causeries sur alterindiens, le théâtre l'Escaouette à Moncton et le Théâtre Cercle Molière à Saint-Boniface. Ce dernier a axé la discussion sur les enjeux de la traduction au théâtre, avec l'invité Charles Bender, qui a fait la traduction française de la pièce et qui interprète aussi un personnage dans cette production.

### **Théâtre Outremont et *Vous êtes animal***

Les Voyagements ont également soutenu le Théâtre Outremont dans la création de sa nouvelle série d'activités de médiation après spectacle en format table ronde. Le but de cette série est d'offrir une médiation artistique adaptée à un public universitaire. Un premier essai a eu lieu avec *Vous êtes animal*, impliquant le metteur en scène Patrice Dubois, ainsi que deux spécialistes de l'Université de Montréal, Samuel Tanner, professeur et directeur de l'École de criminologie, et Julien Riel, directeur du Département d'anthropologie. Ce projet, baptisé Perspectives, a été un succès et sera poursuivi lors de la saison 2024-2025.

## Les panoramas de la dramaturgie

Les Panoramas de la dramaturgie consistent en une série de conférences qui propose un survol de l'histoire du théâtre de création à partir d'extraits de textes phares. Les œuvres sont au centre de cette présentation qui porte l'auditoire au cœur de la dramaturgie, miroir de nombreux enjeux sociaux, culturels et politiques. Deux interprètes accompagnent le conférencier et donnent vie aux personnages marquants des œuvres choisies. Ces présentations sont conçues et réalisées en partenariat avec le Centre des auteurs dramatiques (CEAD).

Le *Panorama historique de la dramaturgie québécoise* a été présenté à Baie-Comeau, à Sept-Îles et à Gatineau. La Ville de Gatineau a organisé deux représentations pour les étudiant·e·s du cégep de l'Outaouais. Ce diffuseur accueille la série des Panoramas depuis leur création en 2019.

Le *Panorama de la dramaturgie québécoise contemporaine* a été présenté chez Diffusion Momentum à Victoriaville.

En 2023-2024, les Panoramas ont rejoint 421 personnes.

### L'équipe des Panoramas 2023-2024 :

Conception des Panoramas et conférencier : Alexandre Cadieux

Conférencière : Catherine Ruel

Interprètes : Joëlle Paré-Beaulieu, Delphine Bienvenu, Marie-Eve Pelletier, Sébastien Rajotte, Simon Rousseau et David Strasbourg



*Panorama historique de la dramaturgie québécoise*, présenté à la Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau, en septembre 2023.  
© Marielle-Dominique Jobin

## Autres activités de médiation — initiatives de diffuseurs

Au fil des ans, on a pu constater à quel point les diffuseurs sont de plus en plus investis et dynamiques dans leurs actions de développement des publics. Plusieurs membres des Voyagements ont brillé par des projets de médiation qu'ils ont conçus et menés. En 2023-2024, 41 activités, initiatives de diffuseurs, ont été réalisées devant un public de 3113 personnes. Parmi celles-ci, trois ont bénéficié d'un soutien des Voyagements.

*Les Voyagements proposent des cadres pour les médiations et la plupart des diffuseurs les ont assimilés. Ils connaissent les possibilités et en ont testé plusieurs. Je sens qu'ils veulent maintenant explorer autre chose et proposer leurs propres initiatives, avec la connaissance qu'ils ont de leur public. C'est fabuleux, on est plusieurs à réfléchir ensemble sur la création d'activités de médiation artistique.*

**ÉMILIE ADAM, COORDONNATRICE DES MÉDIATIONS AUX VOYAGEMENTS ET POUR LE RÉSEAU DES GRANDS ESPACES.**

## **RADARTS et Becca**

Cette initiative incarne parfaitement l'essence de la mission des Voyagements : favoriser la collaboration et promouvoir les projets de manière collective et concertée. Des diffuseurs membres des Voyagements et de RADARTS ont uni leurs efforts pour développer des activités de médiation autour du spectacle *Becca*, un théâtre documentaire retraçant la vie brève, mais combien inspirante, de Rebecca Schofield, décédée en 2018 d'un cancer du cerveau et qui a inspiré la campagne *#BeccaToldMeTo*. Pièce de théâtre documentaire bilingue et surtitrée, elle a pu être présentée simultanément aux communautés anglophones et acadiennes francophones. Grâce à l'accompagnement des Voyagements et de RADARTS, l'autrice Mélanie Léger a pu dialoguer avec divers publics au Nouveau-Brunswick. Le spectacle a suscité une forte résonance auprès du public, créant un encouragement pour les diffuseurs et les artistes, à poursuivre les efforts de médiation.

## **Le Théâtre du Marais et Faussaire**

Une autre initiative à souligner est celle du Théâtre du Marais, qui a proposé une sortie de laboratoire autour de la pièce en création *Faussaire*. La collaboration entre le théâtre, la compagnie et les Voyagements a offert au public un rare aperçu d'une étape clé du processus de création artistique qui se déroule généralement dans l'ombre. Cette présentation a ouvert la voie à une discussion approfondie sur la démarche créative en cours et les défis rencontrés par les artistes. De plus, les retours du public ont fourni aux créateur-trice-s des commentaires précieux sur la production en développement. Ce type d'activité de médiation représente un axe que les Voyagements souhaitent explorer plus en profondeur dans les prochaines années.

## **Spect'Art, Autisme de l'Est-du-Québec et Rose et la machine**

Spect'Art Rimouski a établi un partenariat avec l'organisme Autisme de l'Est-du-Québec pour la pièce *Rose et la machine*. Un groupe de membres de cet organisme a été invité à assister à la représentation, suivie d'une activité de médiation avec l'autrice et comédienne Maude Laurendeau. Une douzaine de participant-e-s ont ainsi pu échanger avec l'artiste sur les défis de la parentalité dans le système de santé lorsqu'on élève un enfant ayant un trouble du spectre autistique (TSA). À la suite du succès de cette initiative, et afin de prolonger la réflexion, Autisme de l'Est-du-Québec a demandé des outils de médiation supplémentaires.



*I/O, Posthumains. © Valérie Remise*

*Le développement de l'auditoire est au cœur de nos préoccupations et passe par la médiation. Nous poursuivons donc nos efforts à bonifier et à structurer nos actions de médiation en profitant de l'appui et de l'expérience de l'équipe des Voyagements.*

— SPECT'ART RIMOUSKI

# Professionnalisation

## Professionnalisation des équipes de médiation : un projet pancanadien

Le projet de professionnalisation des équipes de médiation artistique piloté par les Voyagements représente une avancée majeure dans le développement des publics au sein de la francophonie canadienne. Ce projet pancanadien met en lumière plusieurs initiatives clés :

### ◆ Mise en place de coordinations de médiation :

En Ontario et dans les Maritimes, la structuration des équipes de médiation permet un soutien accru aux diffuseurs locaux. Ces équipes régionales jouent un rôle stratégique en facilitant les échanges entre les artistes, les diffuseurs et les publics.

### ◆ Création d'une banque de médiateur-trice-s :

Une liste de professionnel-le-s qualifié-e-s est constituée pour assurer la qualité des activités de médiation artistique. Cette initiative vise à doter chaque région de ressources humaines capables d'accompagner les initiatives locales tout en adaptant les pratiques aux spécificités culturelles et régionales.

### ◆ Formation continue et partage d'expertise :

Les formations organisées favorisent de riches échanges entre les participant-e-s des différentes provinces, renforçant la collaboration entre le Québec et la francophonie canadienne. Les retours des participant-e-s et l'évaluation approfondie des formations permettent d'affiner les contenus pédagogiques pour mieux répondre aux besoins régionaux.

### ◆ Dialogue interprovincial :

Les Voyagements, en partenariat avec Réseau Ontario, RADARTS, et le Réseau des grands espaces, cultivent un dialogue interprovincial autour de la médiation artistique. Cette concertation enrichit les pratiques de diffusion et le développement des publics, tout en consolidant les liens entre les communautés francophones.

Ces initiatives témoignent de l'engagement des Voyagements à promouvoir la médiation artistique comme un vecteur essentiel de développement culturel, favorisant l'accès et la participation des publics aux œuvres artistiques. Le renforcement des liens entre les diffuseurs québécois et ceux de la francophonie canadienne positionne les Voyagements comme un acteur clé dans le paysage culturel national.

*Les outils mis à notre disposition sont non seulement accessibles mais nous permettent de faire de nos prestations théâtrales un grand succès.*

**- CONSEIL DES ORGANISMES  
FRANCOPHONES DE LA RÉGION  
DE DURHAM, OSHAWA**

Le projet bénéficie du soutien du Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC), garantissant ainsi sa pérennité et son développement sur le long terme.

## Association québécoise des marionnettistes — table ronde pour diffuseurs

Cette rencontre, organisée par l'Association québécoise des marionnettistes (AQM) et les Voyagements, en collaboration avec le Festival TransAmériques (FTA), proposait une table ronde de discussion autour des arts de la marionnette pour adultes. Le panel, animé par Émilie Adam, coordonnatrice des médiations aux Voyagements, réunissait les acteur-trice-s, marionnettistes et metteur-euse-s en scène Antonia Leney-Granger et Antoine Laprise. Les panélistes et diffuseurs ont pu discuter des spécificités et des défis artistiques liés à la pratique, ainsi que des obstacles à la circulation des œuvres. Cette rencontre visait à ouvrir de nouvelles perspectives sur cet art fascinant. Elle s'est tenue au Pavillon Sherbrooke de l'UQAM le 29 mai 2024.



Table-ronde à propos des arts de la marionnette destinés aux publics adultes, mai 2024.

Antonia Leney-Granger, Antoine Laprise, les Voyagements, Association québécoise des marionnettistes, Casteliers, Rencontre Théâtre Ados, Théâtre Outremont, SPEC du Haut-Richelieu.  
© Les Voyagements

# Concertation et réseautage

## Partenariats avec des événements disciplinaires qui proposent des volets découvertes

Ces partenariats offrent une visibilité précieuse aux compagnies qui ont une capacité limitée à se promouvoir elles-mêmes ou à assumer les coûts liés à leur présence aux événements de réseautage. Ils constituent des maillons essentiels qui jouent un rôle crucial dans la découverte des compagnies émergentes par les diffuseurs. Ils permettent aussi d'engager un dialogue entre les parties prenantes de la chaîne de création-production-diffusion.

### LA SERRE — arts vivants (Le OFFTA)

Ce partenariat annuel est une occasion d'être en contact avec les artistes et compagnies de la relève en théâtre de création et en danse. Hubert Côté a participé à un brunch qui regroupait des associations disciplinaires et organismes de services du Québec, de diverses régions du Canada et de l'international, invités à découvrir les artistes programmé-e-s au OFFTA 2024 et accompagné-e-s par LA SERRE – arts vivants.



Brunch réseautage, organisé par LA SERRE — arts vivants, en collaboration avec le MAI, mai 2024. © LA SERRE — arts vivants



Fenêtres, regard sur le théâtre en création, novembre 2023  
Hubert Côté, Manon Morin, Dominique Lapierre et Eric Jean.  
© Marlene Gelineau Payette

### Les Fenêtres, regard sur le théâtre en création

Dans les différents volets de la programmation des Fenêtres, les créateur·trice·s de la relève occupent une place privilégiée. Les artistes en recherche de résidence, les artistes émergent·e·s ou récemment diplômé·e·s, ainsi que ceux et celles dont les propositions sont plus audacieuses, sont mis·e·s en avant devant un public de professionnel·le·s. En plus de soutenir la participation des diffuseurs par un appui financier, les Voyagements ont également contribué au financement du cocktail d'ouverture de l'événement 2023, un moment rassembleur propice aux échanges enrichissants.

### Festival TransAmériques (FTA)

Le FTA, dédié à la danse et au théâtre dans leurs expressions les plus actuelles, est un événement incontournable pour les professionnel·le·s de ces disciplines. Chaque année, les Voyagements, La danse sur les routes du Québec et le FTA, accueillent leurs invité·e·s lors d'un 5 à 7 de réseautage. En mai 2024, la Professional Association of Canadian Theatres (PACT), un organisme national de services artistiques qui regroupe plus de 160 compagnies à travers le pays, s'est associée à cette rencontre en tant que partenaire.

## Groupe de travail sur la fréquentation des arts de la scène (GTFAS)

Pour l'année 2023-2024, c'est Manon Morin qui représentait les Voyagements à ce haut lieu de concertation pour les organismes de services et regroupements qui œuvrent en diffusion des arts de la scène au Québec. Le GTFAS a tenu six réunions en 2023-2024. Deux de ces rencontres avaient pour objet le partage des résultats préliminaires de la 2<sup>e</sup> édition de l'Étude des publics en arts de la scène au Québec, menée par DAIGLE/SAIRE. Ces résultats ont aussi été présentés aux bailleurs de fonds : le CALQ, le CAC, le MCCQ, Patrimoine canadien et la SODEC. L'Étude sera publiée en septembre 2024.

## Groupe de travail sur la circulation disciplinaire (GTCD)

Ce groupe de travail, auquel prend part Hubert Côté, rassemble les organismes qui proposent des programmes de soutien à la circulation des arts de la scène. Sa raison d'être est de favoriser la concertation, la mutualisation et le partage des meilleures pratiques. Les membres sont les Voyagements — Théâtre de création en tournée (PAD — Programme d'appui au développement), le Conseil québécois de la musique (Circulation de la musique), La Danse sur les routes du Québec (Programme de développement de la danse), En Piste — regroupement national des arts du cirque (Destination cirque), le Regroupement du conte au Québec (Circuit Paroles Vivantes) et la Rencontre Théâtre Ados (Parcours CréAdos).

Six rencontres du Groupe de travail ont eu lieu en 2023-2024, dont une pendant l'événement RIDEAU en février 2024.

## Étude sur les résidences d'artistes en arts de la scène au Québec

Un des grands objectifs de cette étude est d'obtenir une vue d'ensemble pour assurer la cohérence des actions associées à une multitude de pratiques. Les travaux, menés par DAIGLE/SAIRE pour le GTCD et portés par les Voyagements, avancent bien et les résultats sont attendus pour l'automne 2024. L'étude mettra en lumière les réalités et besoins disciplinaires des artistes et des compagnies.

Une rencontre avec des représentant-e-s du CALQ,

Pierre-Olivier Saire, associé chez DAIGLE/SAIRE et les Voyagements, a porté sur la méthodologie employée et l'échéancier de réalisation. Les représentant-e-s du CALQ y ont manifesté, et à plusieurs autres occasions en cours d'année, un vif intérêt pour les résultats de l'étude qui pourraient mener à des actions en lien avec leurs orientations.

La réalisation de cette étude est rendue possible grâce au soutien du CALQ et du CAC.

## Scène Pro - Mutualisation de données sur l'offre de spectacles

Plusieurs rencontres ont permis de poursuivre le travail autour des données descriptives associées à l'offre de spectacles des différentes disciplines et les possibilités de connexions des bases de données des membres du GTCD à la plateforme Scène Pro. Rappelons que Scène Pro s'est vu accorder un financement pour la recherche, le développement et la mise à niveau de sa plateforme, ce qui faciliterait ces éventuels branchements. Les discussions préparatoires qui ont eu cours en 2023-2024 pourraient mener à des tests d'interopérabilité dès 2024-2025.

## Conseil québécois du théâtre (CQT)

Les Voyagements sont membres du Conseil québécois du théâtre (CQT) et c'est Hubert Côté qui occupe le siège réservé à l'organisme au conseil d'administration, qui a tenu six rencontres en 2023-2024. Les Voyagements étaient présents à l'assemblée générale du CQT le 10 novembre 2023.

Les Voyagements apportent aussi leur contribution au Plan directeur du théâtre professionnel québécois 2023-2033, notamment en permettant aux œuvres d'atteindre tout leur potentiel artistique et en soutenant la diversification des pratiques en médiation.

## Comité Rayonnement et promotion

Le comité Rayonnement et promotion du CQT a pour mandat de définir les meilleurs outils pour la promotion et la reconnaissance de l'art théâtral. Présidé par Hubert Côté, il orchestre des activités de rayonnement et de rassemblement du milieu théâtral, dont la Journée Mondiale du Théâtre, qui a lieu chaque année le 27 mars. Le comité chapeaute la remise des prix Sentinelle et réfléchit aussi aux meilleures façons de promouvoir la plateforme Rendez-vous Théâtre lancée le 14 mars 2022.

Le comité s'est réuni à cinq reprises en 2023-2024.

# Soutien à la programmation

L'essentiel de cet axe d'intervention consiste à offrir aux diffuseurs un soutien et des outils pertinents pour une programmation théâtrale riche sur tout le territoire.

## Un soutien structuré et équitable

Important levier pour la circulation du théâtre de création, le soutien à la programmation est appliqué selon le Programme d'appui au développement (PAD), qui comprend un appui financier aux diffuseurs du Québec pour l'accueil de spectacles (les diffuseurs franco-canadiens sont soutenus par le Fonds incitatif pour la circulation du théâtre géré par Scènes francophones) et un appui financier pour le repérage de spectacles et les activités de médiation pour tous les diffuseurs. Ce soutien se traduit également par l'organisation de rencontres de programmation et l'accès à des outils en ligne, le Répertoire des œuvres et la Zone professionnelle.

*La Zone professionnelle est agréable à naviguer. Elle est d'une grande efficacité dans notre travail. En plus de permettre la centralisation de données, c'est un outil collaboratif dans nos organisations qui permet à ce que plusieurs membres de l'équipe maîtrisent et comprennent la relation entre nos deux organismes.*

— DIFFUSION HECTOR-CHARLAND,  
L'ASSOMPTION

*Grâce à l'accompagnement des Voyagements, notre équipe a pu mieux planifier et structurer ses opérations, ayant des outils solides pour préparer et animer nos rencontres.*

— ESPACE THÉÂTRE MUNI-SPEC  
MONT-LAURIER

*Le Répertoire est un outil de référence important pour la programmation. Le support financier aide concrètement à la circulation des œuvres.*

— VILLE D'ALMA SPECTACLES

*Je me réfère souvent au site pour découvrir ce que nos collègues diffuseurs placent dans leur programmation et pour découvrir de nouvelles offres.*

— DIFFUSION MORDICUS, AMQUI



Rencontre de programmation annuelle, novembre 2023. © Les Voyagements

## Rencontre de programmation

Au service de leurs membres, les Voyagements organisent une rencontre de programmation à chaque automne, à laquelle tous les membres diffuseurs sont invités. D'autres rendez-vous peuvent s'ajouter en cours d'année.

Vingt-huit diffuseurs de cinq réseaux de diffusion ont participé à la rencontre de programmation du 15 novembre 2023, en mode hybride.

*Nous profitons surtout des moments de rencontre organisés par les Voyagements pour échanger des idées de médiation avec d'autres diffuseurs.*

— THÉÂTRE DU NOUVEL-ONTARIO,  
SUDBURY

*Les rencontres de réseau sont toujours riches pour éclairer nos choix de repérage et de programmation.*

— SPEC DU HAUT-RICHELIEU,  
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

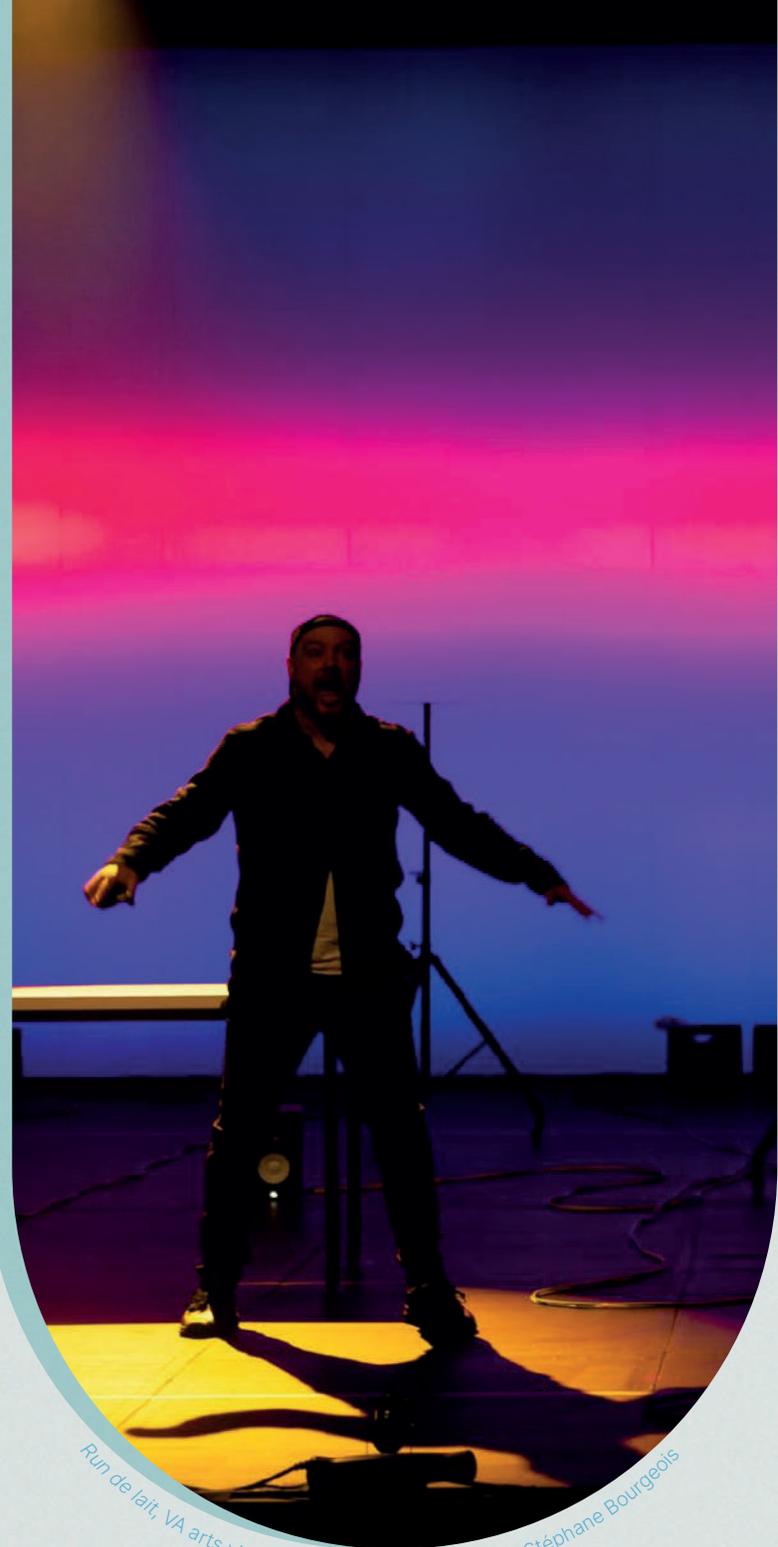
## Missions de repérage et échanges autour de l'offre théâtrale

La diffusion du théâtre de création requiert une veille sur les œuvres en chantier et les sorties de résidences, de même que du repérage de productions présentées en salle ou lors d'événements et festivals spécialisés en théâtre. Les Voyagements offrent un soutien financier aux diffuseurs et aux réseaux afin d'encourager et de soutenir le repérage en salle et la présence aux événements. Ces occasions de repérage participent aussi à la rencontre entre diffuseurs, producteur-trice-s et artistes.

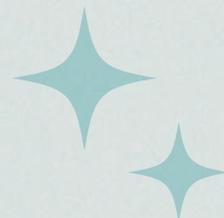
Les diffuseurs ont participé à huit événements spécialisés en théâtre en 2023-2024 :

- ◆ Zones Théâtrales, Ottawa — Ontario (septembre 2023)
- ◆ Les Fenêtres, regard sur la création théâtrale, Longueuil — Québec (novembre 2023)
- ◆ Festival de Casteliers, Montréal — Québec (mars 2024)
- ◆ Rencontre Théâtre Ados, Laval — Québec (avril 2024)
- ◆ Carrefour international de théâtre de Québec — Québec (mai 2024)
- ◆ OFFTA — LA SERRE — arts vivants, Montréal — Québec (mai 2024)
- ◆ Festival Jamais Lu Montréal — Québec (mai 2024)
- ◆ Festival TransAmériques, Montréal — Québec (mai 2024)

Les événements annuels des réseaux franco-canadiens partenaires des Voyagements, soit Contact Ouest, Contact ontariois et la FrancoFête en Acadie, ont également été fréquentés, au même titre que l'événement RIDEAU, les Rencontres du ROSEQ et Parole de diffuseurs, parole d'artistes, l'événement annuel de Réseau Scènes. Ces événements pluridisciplinaires sont des occasions de resserrer les liens avec les partenaires et d'y tenir des réunions, notamment sur les enjeux communs et les développements à venir.



*Run de lait, VA arts vivants et Théâtre du Trident. © Stéphane Bourgeois*



# Rayonnement

Cet axe d'intervention se concentre sur la promotion et la visibilité des Voyagements, la valorisation des programmations théâtrales des membres sur tout le territoire, ainsi que sur le maintien d'une communication efficace et d'échanges enrichissants au sein du milieu théâtral.

## Présence aux événements professionnels

Fréquenter les événements professionnels est crucial pour le rayonnement des Voyagements. Cela permet d'accroître la visibilité, de bonifier le réseautage et de partager savoirs et expertise. Ce sont des moments privilégiés pour prendre le pouls du milieu des arts vivants, établir des connexions avec des partenaires potentiel-le-s, faire connaître les actions des Voyagements, leur mission et leurs initiatives à un large réseau de professionnel-le-s.

*En tant que diffuseur pluri gaspésien, le soutien des Voyagements est plus que jamais essentiel quant au rayonnement et à la circulation des productions théâtrales québécoises en région.*

— MAXIMUM 90,  
CARLETON-SUR-MER

Marché international de Casteliers, mars 2024.  
© Christian Brault Photographie-Production vidéo



Marlène Morin, Étienne Legault, Émilie Adam, Manon Morin, Florence Herbaut et Hubert Côté.  
Journée Mondiale du Théâtre, mars 2024.  
© Mathieu Rivard



Les membres de l'équipe fréquentent assidûment les lieux, événements et festivals spécialisés en théâtre, mais leur présence est tout aussi importante lors d'événements organisés par les partenaires des Voyagements, selon la nature de leurs programmations et les rendez-vous qui y sont intégrés. En 2023-2024, l'équipe des Voyagements a fréquenté les Rencontres du ROSEQ, l'événement RIDEAU, Parole de diffuseurs, parole d'artistes, la FrancoFête en Acadie, Contact ontariois, Vue sur la Relève, le Marché international de Casteliers, les Fenêtres, regard sur le théâtre en création et les Zones Théâtrales.



Rencontre Théâtre Ados, avril 2024.  
Florence Herbaut et Hubert Côté.  
© Les Voyagements

## VIVACE — découvrabilité et référencement au cœur de la démarche

Le Projet VIVACE est un programme ponctuel de subvention qui vise à encourager les organismes culturels à explorer les avantages de la numérisation pour accroître leur visibilité, atteindre de nouveaux publics et améliorer leur efficacité opérationnelle. Les Voyagements ont soumis une proposition qui a été retenue et financée à hauteur de 15 000 \$. Ce financement sert à élaborer le tout premier plan de communication stratégique de l'organisme, dont l'application sera complétée en 2024-2025.

Cette réalisation est rendue possible grâce au soutien du Gouvernement du Québec.

## JEU, revue de théâtre — la résilience d'un lien avec le public

Dans son numéro 189 de mars 2024, JEU, revue de théâtre, a publié un dossier sur la médiation théâtrale. Marie Labrecque y signe un article sur les Voyagements : *La résilience d'un lien avec le public*. Les Voyagements y sont décrits comme l'organisme incontournable dans le rayonnement du théâtre de création et le développement des publics. Les diffuseurs mesurent aujourd'hui les acquis de plusieurs années d'efforts et d'invention de formules de médiation.

Durant la pandémie, les Voyagements ont adapté leurs actions en médiation artistique auprès des diffuseurs qui ont ouvert leur lieu pour des artistes en résidence, afin qu'ils et elles puissent poursuivre leur création. Lorsque les conditions sanitaires le permettaient, le public était invité à les rencontrer. « Cela nous a fait réaliser la pertinence de cette étape de création dans l'approche avec le public et l'importance d'en tirer de nouvelles activités de médiation à offrir pendant le processus créatif » remarque Émilie Adam, coordonnatrice des médiations artistiques aux Voyagements.

*Voir l'article complet à l'annexe IV, p. 78*

## Infolettres

**Le Carnet des Voyagements** est un outil devenu incontournable pour les professionnel·le·s du milieu théâtral qui leur permet de rester informé·e·s sur le cycle de programmation des diffuseurs et sur certaines opportunités qui leur sont offertes. Il recense, entre autres, des appels à candidatures et des formations pertinentes proposées par différents organismes.



Le Carnet a été publié à cinq reprises en 2023-2024.

478 contacts inscrits

**Le Bulletin aux membres** est envoyé en fonction des principales actions du cycle opérationnel. Le contenu de chacune des éditions est adapté aux six catégories de membres. Il s'agit de l'outil de communication principal des Voyagements vers leurs membres.



Le Bulletin a été publié à sept reprises en 2023-2024.

273 contacts inscrits

*Voir un exemple du Carnet et du Bulletin à l'annexe IV, p. 70*

## Site internet et réseaux sociaux

**lesvoyagements.com** est une plateforme qui met de l'avant les œuvres de la dramaturgie actuellement en circulation ou en chantier, ainsi que les programmations théâtrales et activités de médiation des diffuseurs. Il regorge d'information sur le rôle et l'influence des Voyagements sur la circulation et le rayonnement du théâtre de création.

Entre le 1<sup>er</sup> juillet 2023 et le 30 juin 2024 :

- ◆ 8 269 visiteur·euse·s uniques
- ◆ 8 151 utilisateur·rice·s actif·ve·s
- ◆ 3,85 pages vues par utilisateur·rice·s actif·ve·s

**La page Facebook des Voyagements** joue un rôle important dans la circulation des actualités liées au milieu théâtral. Les activités présentées par les membres y sont rigoureusement exposées et, chaque semaine, des publications présentent les œuvres du Répertoire des Voyagements qui sont en tournée chez les diffuseurs.

- ◆ 937 suivent la page
- ◆ 841 aiment la page

Les publications les plus impactantes :

- ◆ Annonce du changement à la direction générale
- ◆ Remise du prix Sentinelle — Engagement durable 2024 du CQT remis à Manon Morin
- ◆ Retour sur la Journée Mondiale du Théâtre 2024

*Détails à l'annexe IV p. 99*

**La page LinkedIn des Voyagements** s'adresse aux professionnel·le·s des arts de la scène. Cette plateforme est utilisée pour valoriser les actualités des Voyagements et celles de leurs membres. On y retrouve aussi des informations, telles que diverses annonces internes ou provenant du milieu des arts vivants, des appels à projets ou encore des offres d'emploi.

- ◆ 251 abonné·e·s

*Le Répertoire des Voyagements nous offre une sélection de spectacles de qualité, du Québec et de la francophonie canadienne, et qui participe à l'expérience positive que nous offrons à notre public.*

— CENTRE CULTUREL FRONTENAC,  
KINGSTON



*La Troupe du Jour est très satisfaite de l'aide que lui apporte les Voyagements tout au long de l'année. Votre site internet est très bien conçu et facile à naviguer, et le personnel nous envoie les rappels nécessaires pour s'assurer que nous ne perdons pas le fil de nos rapports. Continuez à faire du bon travail !*

— LA TROUPE DU JOUR, SASKATOON



# Organisation

Conditions de succès : une structure claire et une équipe forte, pour une organisation solide

Avec une planification stratégique renouvelée, les Voyagements ont profité de l'impulsion du moment pour consolider leur structure organisationnelle et leurs ressources humaines, financières et matérielles. Cette étape de croissance, essentielle à la poursuite de la mission de l'organisme, s'amorce avec une première direction générale à temps plein, occupée par Hubert Côté depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2024.

## Construction d'une équipe solide, compétente et engagée

Depuis 1997, les Voyagements évoluent dans un modèle de mutualisation avec Réseau Scènes, une formule éprouvée qui maximise l'efficacité tout en favorisant la coopération et la collaboration. Toutefois, ce modèle devait être revu dès 2021-2022 afin de permettre la poursuite du développement des organismes. Les deux conseils d'administration ont travaillé ensemble à la création d'un organigramme évolutif qui appelait une croissance du personnel, une direction générale à temps plein et une relocalisation des bureaux.

Une première étape s'est réalisée en août 2023 avec l'arrivée d'une agente aux communications, Florence Herbaut, et en avril 2024, avec l'embauche d'une agente de liaison et à la vie associative, Mégane Leblanc, deux postes mutualisés avec Réseau Scènes. L'année 2023-2024 a donc été un tournant capital qui s'inscrit dans la volonté de pérenniser les deux entités. La construction d'une équipe solide, compétente et engagée est au cœur de la réussite des réalisations et projets des Voyagements. Cela inclut non seulement la qualité des ressources humaines au sein de l'organisation, mais aussi celle des équipes de médiation qui œuvrent au Québec et en francophonie canadienne.

Faussaire, Parabole. © Isabelle Michaud

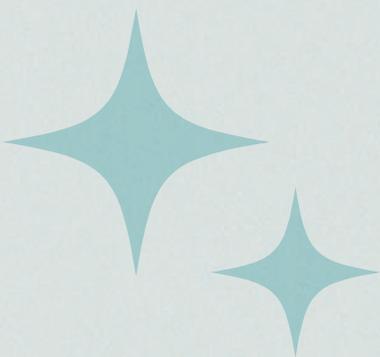


## Déménagement : s'inscrire dans un pôle culturel

Le projet de déménagement avait pour but, en plus de l'agrandissement des espaces pour l'accueil des nouvelles employées, de répondre à un manque d'attractivité. Les locaux sont maintenant situés dans l'édifice du Centre des musiciens du monde, un lieu de création, de formation et de diffusion des traditions musicales du monde. Situés au 5043, rue Saint-Dominique à Montréal à l'angle des boulevards Saint-Laurent et Saint-Joseph, les bureaux des Voyagements profitent dorénavant d'une proximité avec les transports en commun, les stations de vélopartage, les pistes cyclables et de multiples services. Les équipes souhaitent créer un lieu dynamique et accueillant, où la vie associative se déploie. Un espace partagé est aussi à disposition des membres de passage ou encore, pour des travailleur-euse-s qui ont besoin d'un bureau pour quelques heures ou quelques jours.

## Écoresponsabilité

Les Voyagements ont engagé une réflexion approfondie sur les notions d'écoresponsabilité applicable à l'ensemble de leurs activités. Cette réflexion sur l'impact environnemental englobe toutes les actions de l'organisme, avec la volonté d'encourager ses employé-e-s, membres et partenaires à adopter des pratiques responsables. L'équipe des Voyagements a suivi une formation dédiée à l'élaboration d'une Politique de développement durable et s'est inscrite sur la plateforme Creative Green afin de structurer sa démarche. L'objectif est d'avoir réalisé et intégré, d'ici à 2028, un plan d'action en développement durable en fonction de ses valeurs et de ses besoins.



# Financement

## Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ)

En février 2024, les Voyagements ont déposé leur demande quadriennale au programme de soutien à la mission du CALQ pour le cycle 2024-2028. La démarche mettait en avant la réalisation du plan d'action pour les trois prochaines années, comprenant une augmentation du nombre de diffuseurs soutenus, la consolidation de la structure organisationnelle et la bonification des cachets offerts aux artistes et intervenant-e-s qui agissent en médiation.

Le CALQ a contribué au financement de la tournée du spectacle André et Dorine de la compagnie espagnole Kulunka Teatro pour une somme de 26 500 \$, qui s'ajoutait au montant octroyé par le Conseil des arts du Canada.

## Conseil des arts du Canada (CAC)

En plus du financement annuel de base qui leur est accordé (40 000 \$), les Voyagements ont reçu une subvention du CAC de 15 700 \$ dans le cadre de la composante Tournées d'artistes étrangers du programme Rayonner au Canada, pour la tournée de la production espagnole André et Dorine réalisée en mai 2024.

## Patrimoine canadien

Le financement en provenance du Fonds du Canada pour la présentation des arts (FCPA) pour la période 2024-2026 est octroyé sur la base d'un accord de contribution de deux ans. Le montant final de ce soutien essentiel sera connu à l'automne 2024.

## #AvenirDuSPECTACLE

La campagne #AvenirDuSPECTACLE, initiée par CAPACOA, comprenait l'envoi d'une lettre collective signée par 34 associations et réseaux nationaux, dont les Voyagements. Cette lettre sollicitait un financement de 21 M\$ pour le FCPA pour le cycle triennal 2021-2024, et de 9 M\$ pour le Développement des communautés par le biais des arts et du patrimoine (le DCAP). Le but de cette démarche était de mettre en lumière les revendications du secteur. Cet objectif a été réalisé, le Conseil du trésor ayant été directement interpellé par cette initiative. Heureusement, les revendications déployées d'un bout à l'autre du pays sous l'égide #AvenirDuSPECTACLE ont été entendues et des sommes supplémentaires ont été consenties dans le budget fédéral de 2024.

## Secrétariat du Québec aux relations canadiennes (SQRC)

En 2023-2024, les Voyagements ont amorcé un nouveau cycle de trois ans dont l'objectif final est la réalisation du projet Accès au théâtre de création d'expression française par la médiation artistique. Les fonds reçus pour l'année 2023-2024 (50 000 \$) ont permis de démarrer ce projet pancanadien et de soutenir l'accompagnement en médiation artistique, des agent-e-s de développement des diffuseurs de la francophonie canadienne et du Québec.

*Détails : Professionnalisation p. 27*

## Ministère de la Culture et des Communications du Québec (MCCQ)

Le ministre de la Culture a invité les Voyagements à une rencontre avec d'autres intervenant-e-s du secteur culturel le 14 juin 2024. Il souhaitait sonder le milieu à la suite des manifestations qui réclamaient une augmentation du soutien au CALQ. Manon Morin était présente et a souligné l'importance de fournir au CALQ les fonds nécessaires, afin que les organismes soutenus aient les moyens d'accomplir leur mission.

Par l'intermédiaire du programme VIVACE et en collaboration avec le ministère de l'Économie et de l'Innovation du Québec (MEI), le MCCQ contribue à hauteur de 15 000 \$ sur deux ans, à la réalisation du plan de communication stratégique des Voyagements.

*Détails : Rayonnement p. 33*

# Statistiques 2023-2024



## VOICI LE PORTRAIT STATISTIQUE DES ACTIVITÉS RÉALISÉES PAR LES MEMBRES EN 2023-2024.

Les Voyagements ont contribué à la présentation de 216 représentations de théâtre de création au Québec et dans la francophonie canadienne.

L'ensemble des diffuseurs a généré la somme de 812 341 \$ en revenus de billetterie et versé 1 265 951 \$ en cachet aux compagnies.

### Activités de diffusion par région

Au cours de la saison 2023-2024, 50 productions ont été présentées avec l'appui des Voyagements, pour un total de 216 représentations chez 53 diffuseurs des régions Atlantique, Ontario, Ouest et Nord du Canada et Québec. Rappelons au passage que la plupart des salles situées en francophonie canadienne ont de petites jauges et que les diffuseurs travaillent en situation francophone minoritaire.

#### ◆ ATLANTIQUE

Six spectacles ont tourné pour un total de **17 représentations chez 5 diffuseurs.**

#### ◆ ONTARIO

Dix spectacles ont tourné pour un total de **33 représentations chez 7 diffuseurs.**

#### ◆ OUEST ET NORD DU CANADA

Huit spectacles ont tourné pour un total de **33 représentations chez 4 diffuseurs.**

#### ◆ QUÉBEC

Trente-six spectacles ont tourné pour un total de **133 représentations chez 37 diffuseurs soutenus.**

En 2023-2024, les Voyagements ont versé aux diffuseurs du Québec 83 522 \$, soit une moyenne de 739,13 \$ par production accueillie.



Ciseaux, Pleurer Dans Douche. © Katya Konioukhova



## Circulation des spectacles

Les tableaux suivants présentent l'ensemble des résultats statistiques des régions canadiennes pour les quatre dernières années. La dernière colonne indique les variations d'une saison à l'autre.



# Tableau I

## Circulation des spectacles

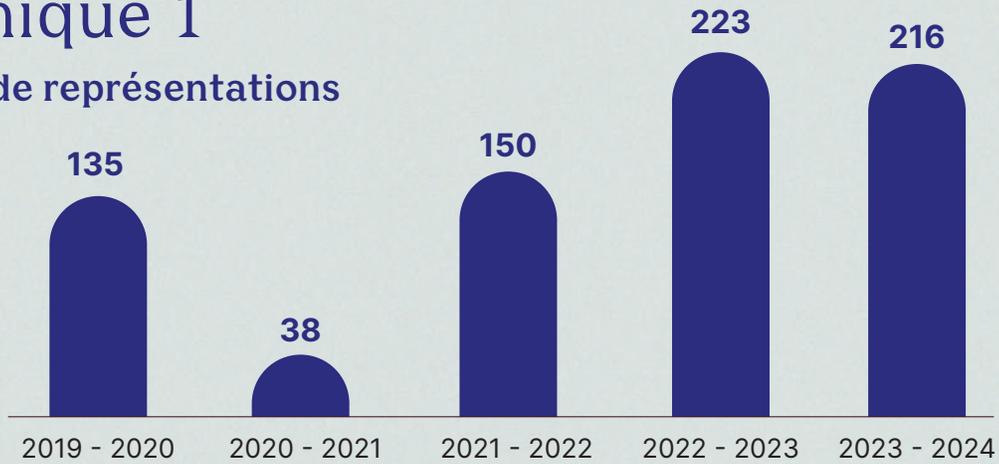
| Tournées des pièces de création | 2022-2023  |           |                 |               |                     | 2023-2024  |           |                 |               |                     | Variation de 22-23 à 23-24 |           |               |          |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------------|---------------|---------------------|------------|-----------|-----------------|---------------|---------------------|----------------------------|-----------|---------------|----------|
|                                 | DIFFUSEURS | ACCUEILS  | REPRÉSENTATIONS | SPECTACLES    | MOYENNE PAR REPRÉS. | DIFFUSEURS | ACCUEILS  | REPRÉSENTATIONS | SPECTACLES    | MOYENNE PAR REPRÉS. | NB REPRÉSENTATION          | %         | N SPECTATEURS | %        |
| Atlantique                      | 10         | 7         | 21              | 1 731         | 82                  | 5          | 6         | 17              | 2 249         | 132                 | -4                         | -19       | 518           | 30       |
| Ontario                         | 9          | 8         | 45              | 4 891         | 109                 | 7          | 10        | 33              | 2 846         | 86                  | -12                        | -27       | -2 045        | -42      |
| Ouest                           | 4          | 6         | 15              | 1 898         | 127                 | 4          | 8         | 33              | 2 656         | 126                 | 18                         | 120       | 758           | 40       |
| Québec                          | 39         | 34        | 142             | 28 403        | 200                 | 37         | 36        | 133             | 31 063        | 234                 | -9                         | -6        | 2 660         | 9        |
| <b>Total</b>                    | <b>62</b>  | <b>55</b> | <b>223</b>      | <b>36 923</b> | <b>166</b>          | <b>53</b>  | <b>60</b> | <b>216</b>      | <b>38 814</b> | <b>190</b>          | <b>-7</b>                  | <b>-3</b> | <b>1 891</b>  | <b>5</b> |

| Tournées des pièces de création | 2021-2022  |           |                 |               |                       | 2022-2023  |           |                 |               |                       | Variation de 21-22 à 22-23 |           |               |            |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------------|---------------|-----------------------|------------|-----------|-----------------|---------------|-----------------------|----------------------------|-----------|---------------|------------|
|                                 | DIFFUSEURS | ACCUEILS  | REPRÉSENTATIONS | SPECTACLES    | MOYENNE PAR RENCONTRE | DIFFUSEURS | ACCUEILS  | REPRÉSENTATIONS | SPECTACLES    | MOYENNE PAR RENCONTRE | N RENCONTRE                | %         | N SPECTATEURS | %          |
| Atlantique                      | 5          | 6         | 11              | 969           | 88                    | 10         | 7         | 21              | 1 731         | 82                    | 10                         | 91        | 762           | 79         |
| Ontario                         | 8          | 4         | 18              | 1 022         | 57                    | 9          | 8         | 45              | 4 891         | 109                   | 27                         | 150       | 3 869         | 379        |
| Ouest                           | 3          | 5         | 16              | 706           | 44                    | 4          | 6         | 15              | 1 898         | 127                   | -1                         | -6        | 1 192         | 169        |
| Québec                          | 35         | 31        | 105             | 15 328        | 146                   | 39         | 34        | 142             | 28 403        | 200                   | 37                         | 35        | 13 075        | 85         |
| <b>Total</b>                    | <b>51</b>  | <b>46</b> | <b>150</b>      | <b>18 025</b> | <b>120</b>            | <b>62</b>  | <b>55</b> | <b>223</b>      | <b>36 923</b> | <b>166</b>            | <b>73</b>                  | <b>49</b> | <b>18 898</b> | <b>105</b> |

| Tournées des pièces de création | 2020-2021  |           |                 |              |                       | 2021-2022  |           |                 |               |                       | Variation de 20-21 à 21-22 |            |               |            |
|---------------------------------|------------|-----------|-----------------|--------------|-----------------------|------------|-----------|-----------------|---------------|-----------------------|----------------------------|------------|---------------|------------|
|                                 | DIFFUSEURS | ACCUEILS  | REPRÉSENTATIONS | SPECTACLES   | MOYENNE PAR RENCONTRE | DIFFUSEURS | ACCUEILS  | REPRÉSENTATIONS | SPECTACLES    | MOYENNE PAR RENCONTRE | N RENCONTRE                | %          | N SPECTATEURS | %          |
| Atlantique                      | 1          | 0         | 0               | 0            | 0                     | 5          | 6         | 11              | 969           | 88                    | 11                         | 100        | 969           | 100        |
| Ontario                         | 1          | 1         | 3               | 141          | 47                    | 8          | 4         | 18              | 1 022         | 57                    | 15                         | 500        | 881           | 625        |
| Ouest                           | 0          | 0         | 0               | 0            | 0                     | 3          | 5         | 16              | 706           | 44                    | 16                         | 100        | 706           | 100        |
| Québec                          | 30         | 35        | 35              | 2 901        | 83                    | 35         | 31        | 105             | 15 328        | 146                   | 70                         | 200        | 12 427        | 428        |
| <b>Total</b>                    | <b>32</b>  | <b>36</b> | <b>38</b>       | <b>3 042</b> | <b>80</b>             | <b>51</b>  | <b>46</b> | <b>150</b>      | <b>18 025</b> | <b>120</b>            | <b>112</b>                 | <b>295</b> | <b>14 983</b> | <b>493</b> |

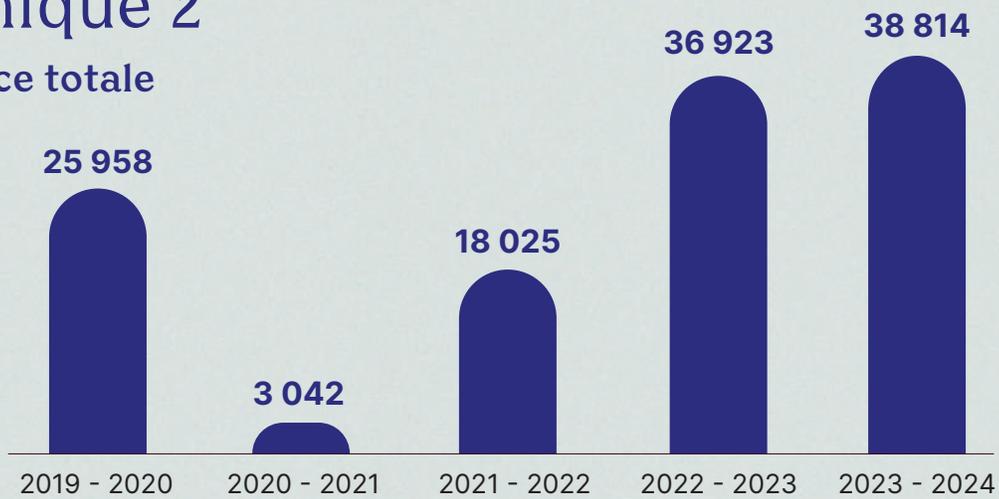
# Graphique 1

Nombre de représentations



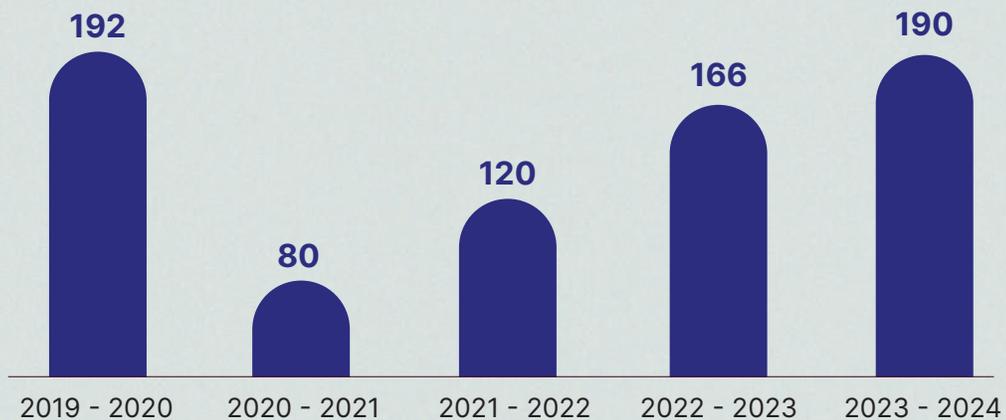
# Graphique 2

Assistance totale



# Graphique 3

Assistance moyenne par représentation



# Activités de médiation artistique

## ◆ ATLANTIQUE

**11 activités**

se sont tenues autour de

**5 productions**

**463 PARTICIPANT·E·S**

Une moyenne de 42 participant·e·s par activité

---

- ◆ *alterindiens*, Productions Menuentakuan
- ◆ *Becca*, Théâtre populaire d'Acadie, Theater New-Brunswick
- ◆ *Ciseaux*, Pleurer Dans' Douche, Mélodie Rousseau
- ◆ *Johnny*, Théâtre populaire d'Acadie
- ◆ *Maurice*, Théâtre Bienvenue aux dames

## ◆ ONTARIO

**18 activités**

se sont tenues autour de

**8 productions**

**683 PARTICIPANT·E·S**

Une moyenne de 38 participant·e·s par activité

---

- ◆ *alterindiens*, Productions Menuentakuan
- ◆ *Angle Mort*, Stéphanie Morin-Robert
- ◆ *L'amour telle une cathédrale ensevelie*, Hélène Lacroix
- ◆ *M'appelle Mohamed Ali*, Théâtre de La Sentinelle
- ◆ *Malaise dans la civilisation*, DLD - Daniel Léveillé Danse, Étienne Lepage
- ◆ *Mononk Jules*, Productions Illusion Fabuleuse, Jocelyn Sioui
- ◆ *ODE ou la vie après avoir regardé le soleil dans le blanc des yeux*, Théâtre Rouge Écarlate, LA BIBITTE
- ◆ *Tsunami*, théâtre l'Escaouette

## ◆ OUEST ET NORD DU CANADA

**17 activités**

se sont tenues autour de

**8 productions**

**766 PARTICIPANT·E·S**

Une moyenne de 45 participant·e·s par activité

---

- ◆ *alterindiens*, Productions Menuentakuan
- ◆ *Je suis William*, Théâtre Le Clou
- ◆ *L'amour telle une cathédrale ensevelie*, Hélène Lacroix
- ◆ *Malaise dans la civilisation*, DLD - Daniel Léveillé Danse, Étienne Lepage
- ◆ *Maurice*, Théâtre Bienvenue aux dames
- ◆ *Michel(le)*, Théâtre la Seizième
- ◆ *Vaches*, *The musical*, Créations In Vivo
- ◆ *ZÉRO*, Orange Noyée



## ◆ QUÉBEC

### 118 activités

se sont tenues autour de

### 32 productions

### 6 Soirées théâtrales et

### 1 Rendez-vous avec la création

7 815 PARTICIPANT·E·S

- ◆ *Agamemnon in the Ring*, Les Créations Unuknu
- ◆ *alterindiens*, Productions Menuentakuan
- ◆ *André et Dorine*, Kulunka Teatro
- ◆ *Chose certaine, le soleil finit toujours par se coucher*, Théâtre Bistouri
- ◆ *Comment épouser un milliardaire*, Pirata Théâtre
- ◆ *Conversations avec mon Pénis*, Théâtre Bistouri
- ◆ *Faon*, Les 2 Mondes
- ◆ *Fondant*, Théâtre Bistouri
- ◆ *Fausssaire*, Parabole
- ◆ *i/O*, Posthumains
- ◆ *Je suis un produit*, Simoniaques Théâtre
- ◆ *L'histoire à finir de Jimmy Jones et de son camion céleste*, Théâtre de la Pire Espèce
- ◆ *La Corriveau - La soif des corbeaux*, Théâtre de l'Oeil Ouvert
- ◆ *Le Nœud*, Écoumène
- ◆ *Le virus et la proie*, Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, Centre national des arts, Nouveau Théâtre Expérimental (NTE)
- ◆ *Les dix commandements de Dorothy Dix*, UBU, compagnie de création
- ◆ *Les murailles*, La Messe Basse
- ◆ *Les trois petits vieux qui ne voulaient pas mourir*, Théâtre du Frèt
- ◆ *Manikanetish*, Compagnie Jean Duceppe
- ◆ *Marie-Christine*, Production 357 243
- ◆ *Maurice*, Théâtre Bienvenue aux dames
- ◆ *Mononk Jules*, Productions Illusion Fabuleuse, Jocelyn Sioui
- ◆ *Omi Mouna (ou ma rencontre fantastique avec mon arrière-grand-mère)*, L'Acteur en Marche
- ◆ *Pisser debout sans lever sa jupe*, Théâtre Kata
- ◆ *Rose et la machine*, Porte Parole
- ◆ *Run de lait*, Théâtre du Trident, VA arts vivants
- ◆ *S'aimer ben paquetée*, Théâtre La Bordée
- ◆ *Ulster American*, La Manufacture
- ◆ *UTEI: Récit d'un survivant*, Productions Menuentakuan
- ◆ *Voie de contournement*, Théâtre Bistouri
- ◆ *Vous êtes animal*, Théâtre PÀP
- ◆ *ZÉRO*, Orange Noyée



# Tableau II

## Médiation artistique

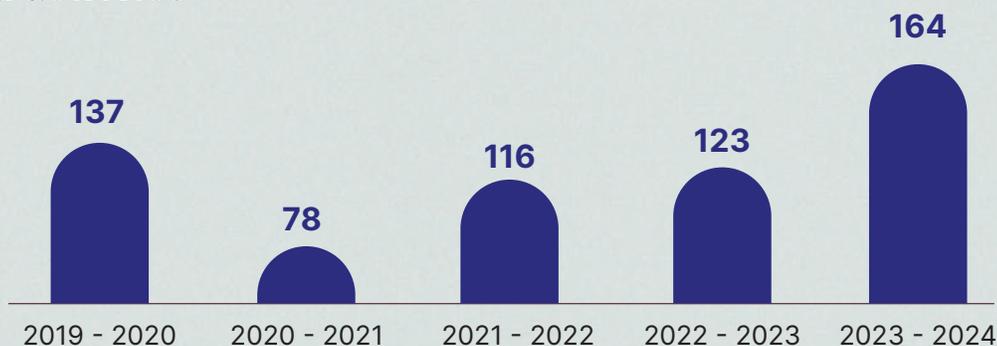
| Médiations artistiques | 2022-2023                 |                  |                |                       | 2023-2024                 |                  |                |                      | Variation de 22-23 à 23-24 |           |                  |           |
|------------------------|---------------------------|------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------|----------------|----------------------|----------------------------|-----------|------------------|-----------|
|                        | TYPE DE MÉDIATION / PIÈCE | NBRE D'ACTIVITÉS | PARTICIPANT·ES | MOYENNE PAR RENCONTRE | TYPE DE MÉDIATION / PIÈCE | NBRE D'ACTIVITÉS | PARTICIPANT·ES | MOYENNE PAR ACTIVITÉ | N RENCONTRE                | %         | N PARTICIPANT·ES | %         |
| Atlantique             | 6                         | 9                | 278            | 31                    | 5                         | 11               | 447            | 41                   | 2                          | 22        | 169              | 61        |
| Ontario                | 4                         | 12               | 428            | 36                    | 12                        | 18               | 683            | 38                   | 6                          | 50        | 255              | 60        |
| Ouest                  | 4                         | 4                | 147            | 37                    | 9                         | 17               | 766            | 45                   | 13                         | 325       | 619              | 421       |
| Québec                 | 27                        | 98               | 5 609          | 57                    | 40                        | 118              | 7 831          | 66                   | 20                         | 20        | 2 222            | 40        |
| <b>Total</b>           | <b>41</b>                 | <b>123</b>       | <b>6 462</b>   | <b>53</b>             | <b>66</b>                 | <b>164</b>       | <b>9 727</b>   | <b>59</b>            | <b>41</b>                  | <b>33</b> | <b>3 265</b>     | <b>51</b> |

| Médiations artistiques | 2021-2022                 |                  |                |                       | 2022-2023                 |                  |                |                      | Variation de 21-22 à 22-23 |          |                  |           |
|------------------------|---------------------------|------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------|----------------|----------------------|----------------------------|----------|------------------|-----------|
|                        | TYPE DE MÉDIATION / PIÈCE | NBRE D'ACTIVITÉS | PARTICIPANT·ES | MOYENNE PAR RENCONTRE | TYPE DE MÉDIATION / PIÈCE | NBRE D'ACTIVITÉS | PARTICIPANT·ES | MOYENNE PAR ACTIVITÉ | N RENCONTRE                | %        | N PARTICIPANT·ES | %         |
| Atlantique             | 1                         | 1                | 29             | 29                    | 6                         | 9                | 278            | 31                   | 8                          | 800      | 249              | 859       |
| Ontario                | 6                         | 14               | 425            | 30                    | 4                         | 12               | 428            | 36                   | -2                         | -14      | 3                | 1         |
| Ouest                  | 1                         | 1                | 3              | 0                     | 4                         | 4                | 147            | 37                   | 3                          | 300      | 144              | 14 400    |
| Québec                 | 32                        | 100              | 4 474          | 45                    | 27                        | 98               | 5 609          | 57                   | -2                         | -2       | 1 135            | 25        |
| <b>Total</b>           | <b>40</b>                 | <b>116</b>       | <b>4 931</b>   | <b>43</b>             | <b>41</b>                 | <b>123</b>       | <b>6 462</b>   | <b>53</b>            | <b>7</b>                   | <b>6</b> | <b>1 531</b>     | <b>31</b> |

| Médiations artistiques | 2020-2021                 |                  |                |                       | 2021-2022                 |                  |                |                      | Variation de 20-21 à 21-22 |           |                  |           |
|------------------------|---------------------------|------------------|----------------|-----------------------|---------------------------|------------------|----------------|----------------------|----------------------------|-----------|------------------|-----------|
|                        | TYPE DE MÉDIATION / PIÈCE | NBRE D'ACTIVITÉS | PARTICIPANT·ES | MOYENNE PAR RENCONTRE | TYPE DE MÉDIATION / PIÈCE | NBRE D'ACTIVITÉS | PARTICIPANT·ES | MOYENNE PAR ACTIVITÉ | N RENCONTRE                | %         | N PARTICIPANT·ES | %         |
| Atlantique             | 2                         | 3                | 122            | 41                    | 1                         | 1                | 29             | 29                   | -2                         | -67       | -93              | -76       |
| Ontario                | 1                         | 2                | 54             | 27                    | 6                         | 14               | 425            | 30                   | 12                         | 600       | 371              | 687       |
| Ouest                  | 0                         | 0                | 0              | 0                     | 1                         | 1                | 3              | 3                    | 1                          | /         | 3                | /         |
| Québec                 | 10                        | 73               | 2 580          | 35                    | 32                        | 100              | 4 474          | 45                   | 27                         | 37        | 1 894            | 73        |
| <b>Total</b>           | <b>13</b>                 | <b>78</b>        | <b>2 756</b>   | <b>35</b>             | <b>40</b>                 | <b>116</b>       | <b>4 931</b>   | <b>43</b>            | <b>38</b>                  | <b>49</b> | <b>2 175</b>     | <b>79</b> |

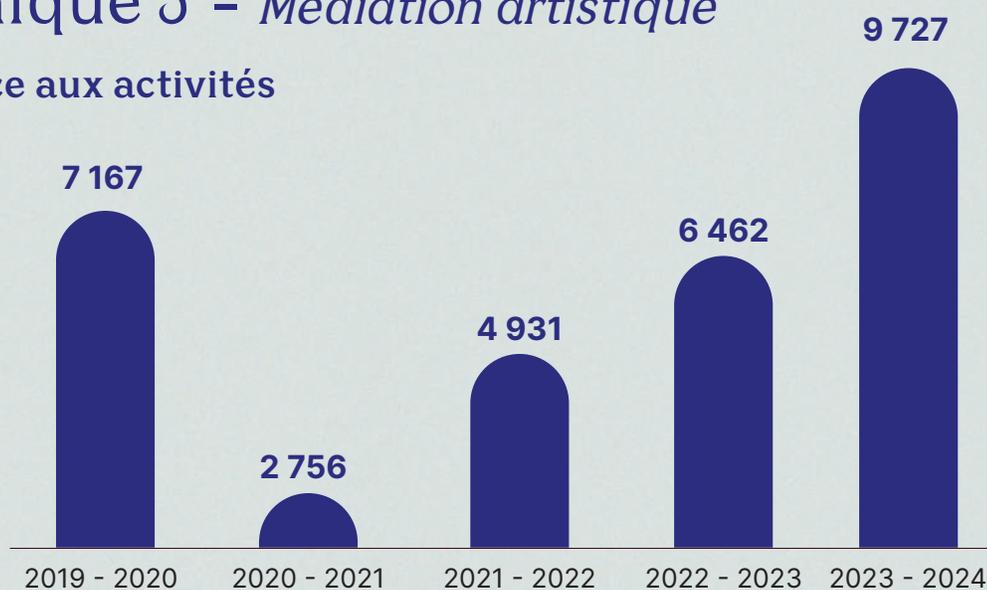
## Graphique 4 - *Médiation artistique*

Nombre d'activités



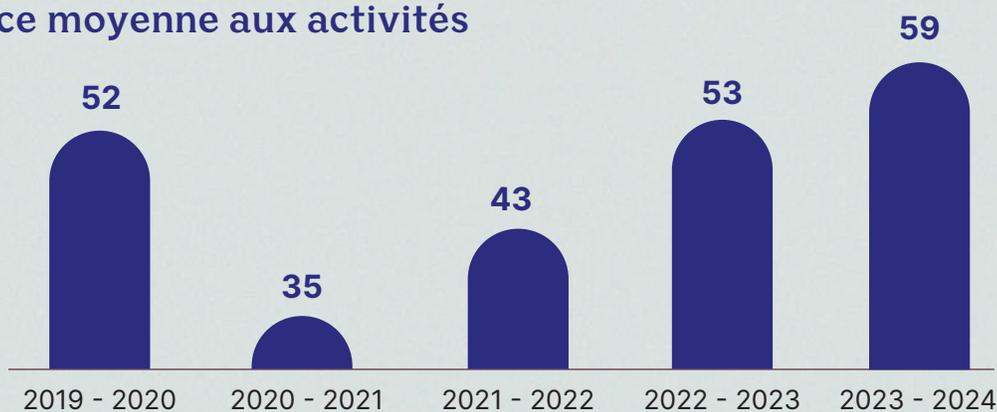
## Graphique 5 - *Médiation artistique*

Assistance aux activités



## Graphique 6 - *Médiation artistique*

Assistance moyenne aux activités



# Annexe I

## Tableaux des résultats statistiques



### Tableau I

#### Circulation des spectacles

| Réseaux                   | Villes                   | Salles                      | Titres des spectacles/<br>Projets | Représentations | Spectateur-trice-s |
|---------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|-----------------|--------------------|
| Réseau Ontario            | Orléans                  | Théâtre Richcraft           | À deux roues, la vie!             | 1               | 134                |
| Objectif Scène            | Alma                     | Salle Michel-Côté           | Agamemnon in the Ring             | 1               | 539                |
| Réseau Scènes             | L'Assomption             | Théâtre Alphonse-Desjardins | Agamemnon in the Ring             | 1               | 368                |
| Réseau Scènes             | Saint-Jean-sur-Richelieu | Théâtre des Deux Rives      | Agamemnon in the Ring             | 2               | 767                |
| Réseau Scènes             | Salaberry-de-Valleyfield | Salle Albert-Dumouchel      | Agamemnon in the Ring             | 1               | 152                |
| Objectif Scène            | Alma                     | Salle Michel-Côté           | alterindiens                      | 1               | 215                |
| RADARTS                   | Caraquet                 | Centre culturel de Caraquet | alterindiens                      | 1               | 135                |
| RADARTS                   | Moncton                  | théâtre l'Escaouette        | alterindiens                      | 2               | 257                |
| Réseau Ontario            | Ottawa                   |                             | alterindiens                      | 2               | 169                |
| Réseau Ontario            | Ottawa                   | Studio A                    | alterindiens                      | 1               | 41                 |
| Réseau des grands espaces | Saskatoon                | Studio 914                  | alterindiens                      | 3               | 99                 |
| Réseau des grands espaces | Winnipeg                 | Théâtre Cercle Molière      | alterindiens                      | 10              | 575                |
| Réseau Scènes             | Longueuil                | Salle Jean-Louis-Millette   | André et Dorine                   | 1               | 244                |
| Réseau Scènes             | Saint-Jean-sur-Richelieu | Théâtre des Deux Rives      | André et Dorine                   | 1               | 373                |
| Réseau Scènes             | Salaberry-de-Valleyfield | Salle Albert-Dumouchel      | André et Dorine                   | 1               | 187                |
| Réseau Scènes             | Sorel-Tracy              | Salle Georges-Codling       | André et Dorine                   | 1               | 72                 |
| Diffusion Inter-Centres   | Victoriaville            | Salle Les-frères-Lemaire    | André et Dorine                   | 1               | 230                |
| Réseau Ontario            | Chapleau                 | Centre culturel Louis-Hémon | Angle Mort                        | 1               | 30                 |
| Réseau Ontario            | Hearst                   | Conseil des Arts de Hearst  | Angle Mort                        | 1               | 93                 |

## Circulation des spectacles (suite)

| Réseaux                 | Villes                   | Salles   | Titres des spectacles/<br>Projets | Représentations | Spectateur·trice·s |
|-------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|-----------------|--------------------|
| Réseau Ontario          | Kingston                 | Centre culturel Frontenac                                | Angle Mort                        | 1               | 28                 |
| Réseau Ontario          | Orléans                  | Salle Harold-Shenkman                                    | Angle Mort                        | 1               | 225                |
| RADARTS                 | Edmundston               | Centre des arts d'Edmundston                             | Becca                             | 1               | 155                |
| RADARTS                 | Miramichi                | Théâtre Gilles-Laplante                                  | Becca                             | 1               | 148                |
| RADARTS                 | Moncton                  | théâtre l'Escaouette                                     | Becca                             | 3               | 582                |
| ROSEQ                   | Îles-de-la-Madeleine     | Salle de spectacle des Pas Perdus                        | Chose certaine, le soleil...      | 1               | 102                |
| RADARTS                 | Caraquet                 | Centre culturel de Caraquet                              | Ciseaux                           | 1               | 122                |
| ROSEQ                   | Dégelis                  | BeauLieu Culturel du Témiscouata                         | Comment épouser un milliardaire   | 1               | 24                 |
| Réseau Scènes           | Sorel-Tracy              | Salle Georges-Codling                                    | Conversations avec mon Pénis      | 1               | 46                 |
| Réseau Scènes           | Saint-Jean-sur-Richelieu | Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean                      | CorresponDanse de guerre          | 1               | 364                |
| Diffusion Inter-Centres | Victoriaville            | Salle Les-frères-Lemaire                                 | De ta force de vivre              | 1               | 268                |
| Réseau Scènes           | Longueuil                | Salle Jean-Louis-Millette                                | Faon                              | 1               | 163                |
| Diffusion Inter-Centres | Victoriaville            | Salle Les-frères-Lemaire                                 | Faon                              | 1               | 74                 |
| Réseau Scènes           | Val-Morin                | Théâtre du Marais  | Faussaire                         | 1               | 35                 |
| Réseau Scènes           | Châteauguay              | Salle Jean-Pierre-Houde                                  | Fondant                           | 1               | 51                 |
| Réseau Scènes           | Val-Morin                | Théâtre du Marais  | Fondant                           | 1               | 64                 |
| Réseau Scènes           | Mont-Laurier             | Espace Théâtre   | Foreman                           | 1               | 87                 |
| ROSEQ                   | Baie-Comeau              | Centre des arts de Baie-Comeau                           | i/O                               | 1               | 94                 |
| ROSEQ                   | Gaspé                    | Centre de Création Diffusion de Gaspé                    | i/O                               | 1               | 45                 |
| ROSEQ                   | Lévis                    | L'Anglicane  | i/O                               | 1               | 62                 |
| ROSEQ                   | New Richmond             | Salle de spectacles régionale Desjardins de New Richmond | i/O                               | 1               | 119                |
| ROSEQ                   | Rivière-du-Loup          | Salle Alphonse-Desjardins                                | i/O                               | 1               | 87                 |
| Réseau Scènes           | Beloil                   | Centre culturel de Beloil                                | Je suis un produit                | 1               | 102                |
| Réseau Scènes           | Sainte-Thérèse           | Théâtre Lionel-Groulx                                    | Je suis un produit                | 1               | 311                |
| Réseau Scènes           | Terrebonne               | Salle Desjardins   | Je suis un produit                | 1               | 515                |

## Circulation des spectacles (suite)

| Réseaux                   | Villes                   | Salles   | Titres des spectacles/<br>Projets      | Représentations | Sp ectateur·trice·s |
|---------------------------|--------------------------|--|--|-----------------|---------------------|
| Réseau des grands espaces | Vancouver                | Waterfront Theatre                             | Je suis William                        | 3               | 197                 |
| RADARTS                   | Moncton                  | théâtre l'Escaouette                           | Johnny                                 | 2               | 308                 |
| Diffusion Inter-Centres   | Drummondville            | Salle principale                               | La Corriveau                           | 1               | 560                 |
| Réseau Scènes             | L'Assomption             | Théâtre Hector-Charland                        | La Corriveau                           | 1               | 441                 |
| Réseau Scènes             | Sainte-Thérèse           | Théâtre Lionel-Groulx                          | La Corriveau                           | 1               | 540                 |
| Réseau Scènes             | Saint-Jean-sur-Richelieu | Théâtre des Deux Rives                         | La Corriveau                           | 1               | 620                 |
| Réseau Scènes             | Salaberry-de-Valleyfield | Salle Albert-Dumouchel                         | La Corriveau                           | 1               | 533                 |
| Réseau Ontario            | Toronto                  | Fleck Dance Theatre - Harbourfront Centre      | L'amour telle une cathédrale ensevelie | 4               | 493                 |
| Réseau des grands espaces | Vancouver                | Fei and Milton Wong Experimental Theatre       | L'amour telle une cathédrale ensevelie | 2               | 454                 |
| ROSEQ                     | Carleton-sur-Mer         | Le Quai des Arts                               | Le Nœud                                | 1               | 55                  |
| Diffusion Inter-Centres   | Drummondville            | Salle principale                               | Le Nœud                                | 1               | 173                 |
| ROSEQ                     | Gaspé                    | Centre de Création Diffusion de Gaspé          | Le Nœud                                | 1               | 213                 |
| ROSEQ                     | La Pocatière             | Salle André-Gagnon                             | Le Nœud                                | 1               | 155                 |
| Réseau Centre             | Lac-Mégantic             | Scène Desjardins de la salle Montignac         | Le Nœud                                | 1               | 91                  |
| ROSEQ                     | Lévis                    | L'Anglicane                                    | Le Nœud                                | 1               | 128                 |
| Réseau Scènes             | Mont-Laurier             | Espace Théâtre                                 | Le Nœud                                | 1               | 59                  |
| ROSEQ                     | Rivière-du-Loup          | Salle Alphonse-Desjardins                      | Le Nœud                                | 1               | 103                 |
| Réseau Scènes             | Sainte-Agathe-des-Monts  | Théâtre Le Patriote                            | Le Nœud                                | 1               | 111                 |
| ROSEQ                     | Sainte-Anne-des-Monts    | Maison de la Culture - Salle Francis Pelletier | Le Nœud                                | 1               | 96                  |
| Réseau Scènes             | Saint-Jean-sur-Richelieu | Théâtre des Deux Rives                         | Le Nœud                                | 1               | 378                 |
| Réseau Ontario            | Ottawa                   | Studio A                                       | Le Poids des fourmis                   | 1               | 47                  |
| Réseau Ontario            | Sudbury                  | Grande salle de la Place des arts              | Le Poids des fourmis                   | 3               | 207                 |
| Réseau Scènes             | L'Assomption             | Théâtre Hector-Charland                        | Le virus et la proie                   | 1               | 42                  |
| Réseau Scènes             | Sorel-Tracy              | Salle Georges-Codling                          | Le virus et la proie                   | 1               | 71                  |
| Réseau Scènes             | Laval                    | Théâtre des Muses                              | Les dix commandements                  | 1               | 283                 |

## Circulation des spectacles (suite)

| Réseaux                   | Villes                    | Salles                                 | Titres des spectacles/<br>Projets                  | Représentations | Spectateur·trice·s |
|---------------------------|---------------------------|--|--|-----------------|--------------------|
| Réseau Scènes             | Longueuil                 | Salle Jean-Louis-Millette              | Les dix commandements                              | 3               | 892                |
| Réseau Scènes             | Salaberry-de-Valleyfield  | Salle Albert-Dumouchel                 | Les dix commandements                              | 1               | 219                |
| Réseau Scènes             | Terrebonne                | Salle Desjardins                       | Les dix commandements                              | 1               | 330                |
| Objectif Scène            | Alma                      | Salle Michel-Côté                      | Les murailles                                      | 1               | 254                |
| ROSEQ                     | Gaspé                     | Centre de Création Diffusion de Gaspé  | Les murailles                                      | 1               | 208                |
| ROSEQ                     | Havre-St-Pierre           | La Shed à morue                        | Les trois petits vieux qui ne voulaient pas mourir | 1               | 158                |
| Réseau Scènes             | Mont-Laurier              | Espace Théâtre                         | Les trois petits vieux qui ne voulaient pas mourir | 1               | 129                |
| Réseau Ontario            | Sudbury                   | Grande salle de la Place des arts      | Malaise dans la civilisation                       | 3               | 176                |
| Réseau des grands espaces | Vancouver                 | Scotiabank Dance Centre                | Malaise dans la civilisation                       | 3               | 388                |
| ROSEQ                     | Baie-Comeau               | Centre des arts de Baie-Comeau         | Manikanetish                                       | 1               | 519                |
| Réseau Scènes             | Beloil                    | Centre culturel de Beloil              | Manikanetish                                       | 1               | 111                |
| Réseau Scènes             | Châteauguay               | Salle du Pavillon de l'Île             | Manikanetish                                       | 1               | 70                 |
| Diffusion Inter-Centres   | Drummondville             | Salle principale                       | Manikanetish                                       | 1               | 342                |
| Réseau Centre             | Lac-Mégantic              | Scène Desjardins de la salle Montignac | Manikanetish                                       | 1               | 113                |
| ROSEQ                     | Rimouski                  | Salle DESJARDINS-TELUS                 | Manikanetish                                       | 1               | 452                |
| Réseau Scènes             | Saint-Jean-sur-Richelieu  | Théâtre des Deux Rives                 | Manikanetish                                       | 2               | 856                |
| ROSEQ                     | Sept-Îles                 | Salle Jean-Marc-Dion                   | Manikanetish                                       | 2               | 1237               |
| Réseau Ontario            | Ottawa                    |  | M'appelle Mohamed Ali                              | 3               | 391                |
| Autre                     | Montréal - Arr. Outremont | Petit Outremont                        | Marie-Christine                                    | 1               | 84                 |
| RADARTS                   | Caraquet                  | Centre culturel de Caraquet            | Maurice  | 1               | 90                 |
| ROSEQ                     | Carleton-sur-Mer          | Le Quai des Arts                       | Maurice  | 1               | 102                |
| RADARTS                   | Fredericton               | Théâtre Bernard-Poirier                | Maurice  | 1               | 37                 |
| Réseau Scènes             | L'Assomption              | Théâtre Alphonse-Desjardins            | Maurice  | 1               | 202                |

## Circulation des spectacles (suite)

| Réseaux                   | Villes                   | Salles   | Titres des spectacles/<br>Projets | Représentations | Spectateur·trice·s |
|---------------------------|--------------------------|--|-----------------------------------|-----------------|--------------------|
| Réseau Scènes             | Laval                    | Théâtre des Muses  | Maurice                           | 1               | 205                |
| ROSEQ                     | Lévis                    | L'Anglicane  | Maurice                           | 1               | 186                |
| Réseau Scènes             | Longueuil                | Salle Jean-Louis-Millette                                  | Maurice                           | 2               | 384                |
| RADARTS                   | Moncton                  | théâtre l'Escaouette                                       | Maurice                           | 2               | 218                |
| Réseau Scènes             | Sainte-Geneviève         | Salle Pauline-Julien                                       | Maurice                           | 1               | 62                 |
| Réseau Scènes             | Terrebonne               | Salle Desjardins   | Maurice                           | 1               | 153                |
| Réseau des grands espaces | Vancouver                | Studio 16  | Maurice                           | 4               | 308                |
| Réseau des grands espaces | Edmonton                 | Théâtre Servus Credit Union (La Cité francophone)          | Michel(le)                        | 1               | 133                |
| Réseau Centre             | Baie-du-Febvre           | Théâtre Belcourt   | Mononk Jules                      | 1               | 39                 |
| Réseau Scènes             | Gatineau                 | Salle Jean-Després   | Mononk Jules                      | 1               | 130                |
| Réseau Ontario            | Toronto                  | Studio du Tft  | Mononk Jules                      | 4               | 203                |
| Réseau Scènes             | Mont-Laurier             | Espace Théâtre   | ODE ou la vie après...            | 1               | 182                |
| Réseau Ontario            | Sudbury                  | Le Studio Desjardins de la Place des Arts du Grand Sudbury | ODE ou la vie après...            | 3               | 165                |
| ROSEQ                     | Gaspé                    | Centre de Création Diffusion de Gaspé                      | Pisser debout sans lever sa jupe  | 1               | 57                 |
| RADARTS                   | Moncton                  | théâtre l'Escaouette                                       | Projet Monarques                  | 2               | 197                |
| Réseau Scènes             | Longueuil                | Salle Pratt & Whitney Canada                               | Rose et la machine                | 1               | 463                |
| ROSEQ                     | Rimouski                 | Salle DESJARDINS-TELUS                                     | Rose et la machine                | 1               | 355                |
| ROSEQ                     | Rivière-du-Loup          | Salle Alphonse-Desjardins                                  | Rose et la machine                | 1               | 217                |
| Réseau Scènes             | Sainte-Thérèse           | Théâtre Lionel-Groulx                                      | Rose et la machine                | 1               | 566                |
| Réseau Scènes             | Salaberry-de-Valleyfield | Salle Albert-Dumouchel                                     | Rose et la machine                | 1               | 386                |
| Réseau Scènes             | Terrebonne               | Salle Desjardins   | Rose et la machine                | 1               | 365                |
| Objectif Scène            | Alma                     | Salle Michel-Côté  | Run de lait                       | 1               | 502                |
| ROSEQ                     | Amqui                    | Salle Jean-Cossette  | Run de lait                       | 1               | 217                |
| ROSEQ                     | Baie-Comeau              | Centre des arts de Baie-Comeau                             | Run de lait                       | 1               | 128                |
| Réseau Centre             | Baie-du-Febvre           | Théâtre Belcourt   | Run de lait                       | 1               | 190                |

## Circulation des spectacles (suite)

| Réseaux                 | Villes                       | Salles                                    | Titres des spectacles/<br>Projets | Représentations | Spectateur·trice·s |
|-------------------------|------------------------------|---|-----------------------------------|-----------------|--------------------|
| Réseau Scènes           | Beloil                       | Centre culturel de Beloil                 | Run de lait                       | 1               | 343                |
| Réseau Scènes           | Châteauguay                  | Salle du Pavillon de l'Île                | Run de lait                       | 1               | 177                |
| ROSEQ                   | Gaspé                        | Centre de Création<br>Diffusion de Gaspé  | Run de lait                       | 1               | 269                |
| ROSEQ                   | La Pocatière                 | Salle André-Gagnon                        | Run de lait                       | 1               | 412                |
| Réseau Centre           | Lac-Mégantic                 | Scène Desjardins de la<br>salle Montignac | Run de lait                       | 1               | 197                |
| Réseau Scènes           | L'Assomption                 | Théâtre Hector-Charland                   | Run de lait                       | 1               | 163                |
| Réseau Scènes           | Mont-Laurier                 | Espace Théâtre                            | Run de lait                       | 1               | 164                |
| ROSEQ                   | Montmagny                    | Salle Edwin-Bélanger                      | Run de lait                       | 1               | 362                |
| ROSEQ                   | Rimouski                     | Salle DESJARDINS-TELUS                    | Run de lait                       | 1               | 280                |
| ROSEQ                   | Rivière-du-Loup              | Salle Alphonse-Desjardins                 | Run de lait                       | 1               | 414                |
| Réseau Scènes           | Sainte-Geneviève             | Salle Pauline-Julien                      | Run de lait                       | 1               | 301                |
| Réseau Scènes           | Saint-Jean-sur-<br>Richelieu | Théâtre des Deux Rives                    | Run de lait                       | 1               | 475                |
| Réseau Scènes           | Salaberry-de-<br>Valleyfield | Salle Albert-Dumouchel                    | Run de lait                       | 1               | 343                |
| ROSEQ                   | Sept-Îles                    | Salle Jean-Marc-Dion                      | Run de lait                       | 1               | 88                 |
| Réseau Scènes           | Terrebonne                   | Salle Desjardins                          | Run de lait                       | 1               | 406                |
| Diffusion Inter-Centres | Victoriaville                | Salle Les-frères-Lemaire                  | Run de lait                       | 1               | 459                |
| Diffusion Inter-Centres | Drummondville                | Cabaret sur scène                         | S'aimer ben paquetée              | 1               | 107                |
| Réseau Scènes           | Laval                        | Théâtre des Muses                         | Seuils                            | 1               | 79                 |
| Réseau Scènes           | Châteauguay                  | Salle du Pavillon de l'Île                | Survie du vivant                  | 1               | 26                 |
| Réseau Ontario          | Ottawa                       | Studio A                                  | Tsunami                           | 4               | 444                |
| Réseau Scènes           | Châteauguay                  | Salle du Pavillon de l'Île                | Ulster American                   | 1               | 119                |
| Réseau Scènes           | L'Assomption                 | Théâtre Alphonse-<br>Desjardins           | Ulster American                   | 3               | 746                |
| Réseau Scènes           | Laval                        | Théâtre des Muses                         | Ulster American                   | 1               | 236                |
| ROSEQ                   | Lévis                        | L'Anglicane                               | Ulster American                   | 1               | 101                |
| Réseau Scènes           | Saint-Jean-sur-<br>Richelieu | Théâtre des Deux Rives                    | Ulster American                   | 1               | 371                |
| Réseau Scènes           | Salaberry-de-<br>Valleyfield | Salle Albert-Dumouchel                    | Ulster American                   | 1               | 218                |

## Circulation des spectacles (suite)

| Réseaux                   | Villes                    | Salles  | Titres des spectacles/<br>Projets | Représentations | Spectateur·trice·s |
|---------------------------|---------------------------|---|-----------------------------------|-----------------|--------------------|
| ROSEQ                     | Amqui                     | Salle Jean-Cossette                               | UTEI: Récit d'un survivant        | 1               | 78                 |
| ROSEQ                     | Gaspé                     | Centre de Création Diffusion de Gaspé             | UTEI: Récit d'un survivant        | 1               | 161                |
| ROSEQ                     | La Pocatière              | Salle André-Gagnon                                | UTEI: Récit d'un survivant        | 1               | 32                 |
| ROSEQ                     | Petite-Vallée             | Camp chanson                                      | UTEI: Récit d'un survivant        | 1               | 41                 |
| Réseau des grands espaces | Edmonton                  | Théâtre Servus Credit Union (La Cité francophone) | Vaches, The musical               | 4               | 407                |
| Objectif Scène            | Alma                      | Boîte à Bleuets                                   | Voie de contournement             | 1               | 154                |
| Diffusion Inter-Centres   | Drummondville             | Cabaret sur scène                                 | Voie de contournement             | 1               | 149                |
| Réseau Scènes             | L'Assomption              | Théâtre Hector-Charland                           | Voie de contournement             | 1               | 73                 |
| Diffusion Inter-Centres   | Drummondville             | Salle principale                                  | Vous êtes animal                  | 1               | 284                |
| Autre                     | Montréal - Arr. Outremont | Théâtre Outremont                                 | Vous êtes animal                  | 1               | 353                |
| Réseau Scènes             | Terrebonne                | Salle Desjardins                                  | Vous êtes animal                  | 1               | 380                |
| Réseau Scènes             | Longueuil                 | Salle Jean-Louis-Millette                         | ZÉRO                              | 2               | 415                |
| Réseau Scènes             | Sainte-Geneviève          | Salle Pauline-Julien                              | ZÉRO                              | 1               | 150                |
| Réseau Scènes             | Saint-Jean-sur-Richelieu  | Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean               | ZÉRO                              | 1               | 327                |
| Réseau des grands espaces | Saskatoon                 | Studio 914  | ZÉRO                              | 3               | 95                 |
| Réseau Scènes             | Sorel-Tracy               | Salle Georges-Codling                             | ZÉRO                              | 1               | 133                |
| <b>Total général</b>      |                           |   |                                   | <b>216</b>      | <b>38 814</b>      |

# Tableau II

## Médiation artistique

| Réseau                  | Ville                    | Diffuseur  | Activité                              | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|-------------------------|--------------------------|--|---------------------------------------|------------------|------------|------------|-------------------|
| Réseau Scènes           | Val-Morin                | Théâtre du Marais                                  | L'ARBRE GÉNÉALOGIQUE D'ANNABEL SOUTAR | 1                | 33         |            |                   |
| Réseau Scènes           | Gatineau                 | Ville de Gatineau - arts et culture                | PANORAMA DE LA DRAMATURGIE QUÉBÉCOISE | 1                | 128        |            | 16                |
| Réseau Scènes           | Gatineau                 | Ville de Gatineau - arts et culture                | PANORAMA DE LA DRAMATURGIE QUÉBÉCOISE | 1                | 40         |            |                   |
| ROSEQ                   | Sept-Îles                | Corporation de la Salle de spectacles de Sept-Îles | PANORAMA DE LA DRAMATURGIE QUÉBÉCOISE | 1                | 121        |            |                   |
| Diffusion Inter-Centres | Victoriaville            | Diffusion Momentum                                 | PANORAMA DE LA DRAMATURGIE QUÉBÉCOISE | 1                | 109        |            |                   |
| Réseau Scènes           | Val-Morin                | Théâtre du Marais                                  | RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 45                |
| Objectif Scène          | Alma                     | Ville d'Alma Spectacles                            | Agamemnon in the Ring - RENCONTRE     |                  |            | 1          | 82                |
| Réseau Scènes           | L'Assomption             | Diffusion Hector-Charland                          | Agamemnon in the Ring - RENCONTRE     |                  |            | 1          | 100               |
| Réseau Scènes           | Saint-Jean-sur-Richelieu | SPEC du Haut-Richelieu                             | Agamemnon in the Ring - RENCONTRE     |                  |            | 1          | 85                |
| Réseau Scènes           | Salaberry-de-Valleyfield | Valspec inc.                                       | Agamemnon in the Ring - RENCONTRE     |                  |            | 1          | 50                |
| Objectif Scène          | Alma                     | Ville d'Alma Spectacles                            | alterindiens - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 45                |
| Réseau Scènes           | Longueuil                | Théâtre de la Ville                                | André et Dorine - RENCONTRE           |                  |            | 1          | 65                |
| Réseau Scènes           | Saint-Jean-sur-Richelieu | SPEC du Haut-Richelieu                             | André et Dorine - RENCONTRE           |                  |            | 1          | 18                |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau                  | Ville                    | Diffuseur  | Activité                                    | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|-------------------------|--------------------------|--|---|------------------|------------|------------|-------------------|
| Réseau Scènes           | Saint-Jean-sur-Richelieu | SPEC du Haut-Richelieu   | André et Dorine - RENCONTRE                 |                  |            | 1          | 66                |
| Réseau Scènes           | Salaberry-de-Valleyfield | Valspec inc.   | André et Dorine - RENCONTRE                 |                  |            | 1          | 60                |
| Réseau Scènes           | Sorel-Tracy              | Azimut Diffusion   | André et Dorine - RENCONTRE                 |                  |            | 1          | 43                |
| Diffusion Inter-Centres | Victoriaville            | Diffusion Momentum   | André et Dorine - RENCONTRE                 |                  |            | 1          | 75                |
| ROSEQ                   | Îles-de-la-Madeleine     | Au Vieux-Treuil  | Chose certaine... - RENCONTRE               |                  |            | 1          | 12                |
| ROSEQ                   | Dégelis                  | Les 4 Scènes   | Comment épouser un milliardaire - RENCONTRE |                  |            | 1          | 14                |
| Réseau Scènes           | Sorel-Tracy              | Azimut Diffusion   | Conversations avec mon Pénis - RENCONTRE    |                  |            | 1          | 28                |
| Réseau Scènes           | Longueuil                | Théâtre de la Ville  | Faon - RENCONTRE                            |                  |            | 1          | 70                |
| Réseau Scènes           | Val-Morin                | Théâtre du Marais  | Fondant - RENCONTRE                         |                  |            | 1          | 45                |
| Réseau Scènes           | Mont-Laurier             | Muni-Spec Mont-Laurier   | Foreman - RENCONTRE                         |                  |            | 1          | 38                |
| ROSEQ                   | Baie-Comeau              | Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau | i/O - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 45                |
| ROSEQ                   | Gaspé                    | Centre de Création Diffusion de Gaspé                          | i/O - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 14                |
| ROSEQ                   | Lévis                    | Espace DCL   Diffusion culturelle de Lévis                     | i/O - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 30                |
| ROSEQ                   | New Richmond             | Salle de spectacles régionale Desjardins de New Richmond       | i/O - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 20                |
| ROSEQ                   | Rivière-du-Loup          | Rivière-du-Loup en spectacles                                  | i/O - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 30                |
| ROSEQ                   | Lévis                    | Espace DCL   Diffusion culturelle de Lévis                     | i/O - RENCONTRE ÉTUDIANTE                   |                  |            | 1          | 11                |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau                                    | Ville                         | Diffuseur   | Activité  | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|---|-------------------------------|---|---|------------------|------------|------------|-------------------|
| Réseau Scènes                             | Beloil                        | Diffusions de la Coulisse                                       | Je suis un produit - RENCONTRE                  |                  |            | 1          | 40                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Geneviève              | Salle Pauline-Julien  | Je suis un produit - RENCONTRE                  |                  |            | 1          | 58                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Thérèse                | Odyscène  | Je suis un produit - RENCONTRE                  |                  |            | 1          | 65                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Geneviève              | Salle Pauline-Julien  | Je suis un produit - RENCONTRE ÉTUDIANTE        |                  |            | 1          | 11                |
| Maisons de la culture - Ville de Montréal | Montréal - Arr. Saint-Laurent | Ville de Montréal - Arrondissement de Saint-Laurent             | L'histoire à finir... - RENCONTRE               |                  |            | 1          | 28                |
| Diffusion Inter-Centres                   | Drummondville                 | Corporation de la Maison des arts Desjardins Drummondville inc. | La Corriveau - La soif des corbeaux - RENCONTRE |                  |            | 1          | 70                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Thérèse                | Odyscène  | La Corriveau - La soif des corbeaux - RENCONTRE |                  |            | 1          | 188               |
| Réseau Scènes                             | Salaberry-de-Valleyfield      | Valspec inc.  | La Corriveau - La soif des corbeaux - RENCONTRE |                  |            | 1          | 100               |
| ROSEQ                                     | Carleton-sur-Mer              | Maximum 90  | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 25                |
| Diffusion Inter-Centres                   | Drummondville                 | Corporation de la Maison des arts Desjardins Drummondville inc. | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 50                |
| ROSEQ                                     | Gaspé                         | Centre de Création Diffusion de Gaspé                           | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 52                |
| ROSEQ                                     | La Pocatière                  | Corporation régionale de la Salle André-Gagnon                  | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 35                |
| Réseau Centre                             | Lac-Mégantic                  | Comité culturel Mégantic  | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 45                |
| ROSEQ                                     | Lévis                         | Espace DCL   Diffusion culturelle de Lévis                      | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 100               |
| Réseau Scènes                             | Mont-Laurier                  | Muni-Spec Mont-Laurier  | Le Nœud - RENCONTRE                             |                  |            | 1          | 32                |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau                  | Ville                   | Diffuseur   | Activité                              | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|-------------------------|-------------------------|---|---------------------------------------|------------------|------------|------------|-------------------|
| ROSEQ                   | Rivière-du-Loup         | Rivière-du-Loup en spectacles                                   | Le Nœud - RENCONTRE                   |                  |            | 1          | 95                |
| Réseau Scènes           | Sainte-Agathe-des-Monts | Sainte-Agathe-des-Arts - Théâtre Le Patriote                    | Le Nœud - RENCONTRE                   |                  |            | 1          | 40                |
| ROSEQ                   | Sainte-Anne-des-Monts   | Les Productions de la Salle Comble inc.                         | Le Nœud - RENCONTRE                   |                  |            | 1          | 29                |
| Réseau Scènes           | L'Assomption            | Diffusion Hector-Charland                                       | Le virus et la proie - RENCONTRE      |                  |            | 1          | 35                |
| Réseau Scènes           | Sorel-Tracy             | Azimut Diffusion  | Le virus et la proie - RENCONTRE      |                  |            | 1          | 24                |
| Réseau Scènes           | Longueuil               | Théâtre de la Ville   | Les dix commandements... - RENCONTRE  |                  |            | 1          | 105               |
| Objectif Scène          | Alma                    | Ville d'Alma Spectacles   | Les murailles - RENCONTRE             |                  |            | 1          | 36                |
| ROSEQ                   | Gaspé                   | Centre de Création Diffusion de Gaspé                           | Les murailles - RENCONTRE             |                  |            | 1          | 33                |
| ROSEQ                   | Havre-St-Pierre         | Comité de spectacles de Havre St-Pierre                         | Les trois petits vieux... - RENCONTRE |                  |            | 1          | 80                |
| Réseau Scènes           | Mont-Laurier            | Muni-Spec Mont-Laurier  | Les trois petits vieux... - RENCONTRE |                  |            | 1          | 52                |
| ROSEQ                   | Baie-Comeau             | Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau  | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 173               |
| Réseau Scènes           | Beloil                  | Diffusions de la Coulisse                                       | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 70                |
| Réseau Scènes           | Châteauguay             | Ville de Châteauguay - Château Scènes                           | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 42                |
| Diffusion Inter-Centres | Drummondville           | Corporation de la Maison des arts Desjardins Drummondville inc. | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 115               |
| Réseau Centre           | Lac-Mégantic            | Comité culturel Mégantic  | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 40                |
| Réseau Scènes           | Laval                   | Maison des arts de Laval  | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 70                |
| ROSEQ                   | Rimouski                | Spect'Art Rimouski  | Manikanetish - RENCONTRE              |                  |            | 1          | 260               |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau                                    | Ville                     | Diffuseur  | Activité                                     | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|---|---------------------------|--|--|------------------|------------|------------|-------------------|
| Réseau Scènes                             | Saint-Jean-sur-Richelieu  | SPEC du Haut-Richelieu   | Manikanetish - RENCONTRE                     |                  |            | 1          | 105               |
| ROSEQ                                     | Sept-Îles                 | Corporation de la Salle de spectacles de Sept-Îles             | Manikanetish - RENCONTRE                     |                  |            | 1          | 175               |
| ROSEQ                                     | Sept-Îles                 | Corporation de la Salle de spectacles de Sept-Îles             | Manikanetish - RENCONTRE                     |                  |            | 1          | 150               |
| Maisons de la culture - Ville de Montréal | Montréal - Arr. Lachine   | Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine                  | Marie-Christine - RENCONTRE                  |                  |            | 1          | 15                |
| Autre                                     | Montréal - Arr. Outremont | Corporation du Théâtre Outremont                               | Marie-Christine - RENCONTRE                  |                  |            | 1          | 65                |
| ROSEQ                                     | Carleton-sur-Mer          | Maximum 90   | Maurice - RENCONTRE                          |                  |            | 1          | 80                |
| Réseau Scènes                             | L'Assomption              | Diffusion Hector-Charland                                      | Maurice - RENCONTRE                          |                  |            | 1          | 60                |
| Réseau Scènes                             | Laval                     | Maison des arts de Laval                                       | Maurice - RENCONTRE                          |                  |            | 1          | 60                |
| ROSEQ                                     | Lévis                     | Espace DCL   Diffusion culturelle de Lévis                     | Maurice - RENCONTRE                          |                  |            | 1          | 125               |
| Réseau Scènes                             | Longueuil                 | Théâtre de la Ville  | Maurice - RENCONTRE                          |                  |            | 1          | 64                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Geneviève          | Salle Pauline-Julien   | Maurice - RENCONTRE                          |                  |            | 1          | 42                |
| Réseau Centre                             | Baie-du-Febvre            | Théâtre Belcourt   | Mononk Jules - RENCONTRE                     |                  |            | 1          | 10                |
| Réseau Scènes                             | Gatineau                  | Ville de Gatineau - arts et culture                            | Mononk Jules - RENCONTRE                     |                  |            | 1          | 61                |
| Réseau Scènes                             | Mont-Laurier              | Muni-Spec Mont-Laurier   | Omi Mouna... - RENCONTRE                     |                  |            | 1          | 25                |
| ROSEQ                                     | Baie-Comeau               | Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau | PANORAMA DE LA DRAMATURGIE QUÉBÉCOISE        | 1                | 23         |            |                   |
| ROSEQ                                     | Gaspé                     | Centre de Création Diffusion de Gaspé                          | Pisser debout sans lever sa jupe - RENCONTRE |                  |            | 1          | 30                |
| ROSEQ                                     | Rimouski                  | Spect'Art Rimouski   | Rose et la machine - RENCONTRE               |                  |            | 1          | 16                |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau         | Ville                    | Diffuseur  | Activité                       | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|----------------|--------------------------|--|--------------------------------|------------------|------------|------------|-------------------|
| ROSEQ          | Rimouski                 | Spect'Art Rimouski   | Rose et la machine - RENCONTRE |                  |            | 1          | 70                |
| ROSEQ          | Rivière-du-Loup          | Rivière-du-Loup en spectacles                                  | Rose et la machine - RENCONTRE |                  |            | 1          | 75                |
| Réseau Scènes  | Sainte-Thérèse           | Odyscène   | Rose et la machine - RENCONTRE |                  |            | 1          | 389               |
| Réseau Scènes  | Salaberry-de-Valleyfield | Valspec inc.   | Rose et la machine - RENCONTRE |                  |            | 1          | 80                |
| Objectif Scène | Alma                     | Ville d'Alma Spectacles  | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 65                |
| ROSEQ          | Amqui                    | Diffusion Mordicus inc.  | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 190               |
| ROSEQ          | Baie-Comeau              | Corporation de gestion de la salle de spectacle de Baie-Comeau | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 47                |
| Réseau Centre  | Baie-du-Febvre           | Théâtre Belcourt   | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 190               |
| Réseau Scènes  | Beloëil                  | Diffusions de la Coulisse                                      | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 90                |
| Réseau Scènes  | Châteauguay              | Ville de Châteauguay - Château Scènes                          | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 48                |
| ROSEQ          | Gaspé                    | Centre de Création Diffusion de Gaspé                          | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 45                |
| ROSEQ          | La Pocatière             | Corporation régionale de la Salle André-Gagnon                 | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 75                |
| Réseau Centre  | Lac-Mégantic             | Comité culturel Mégantic                                       | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 60                |
| Réseau Scènes  | L'Assomption             | Diffusion Hector-Charland                                      | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 50                |
| Réseau Scènes  | Mont-Laurier             | Muni-Spec Mont-Laurier   | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 52                |
| ROSEQ          | Montmagny                | Les Arts de la scène de Montmagny                              | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 100               |
| ROSEQ          | Rimouski                 | Spect'Art Rimouski   | Run de lait - RENCONTRE        |                  |            | 1          | 54                |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau                                    | Ville                    | Diffuseur  | Activité                               | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|---|--------------------------|--|--|------------------|------------|------------|-------------------|
| ROSEQ                                     | Rivière-du-Loup          | Rivière-du-Loup en spectacles                      | Run de lait - RENCONTRE                |                  |            | 1          | 40                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Geneviève         | Salle Pauline-Julien                               | Run de lait - RENCONTRE                |                  |            | 1          | 71                |
| Réseau Scènes                             | Saint-Jean-sur-Richelieu | SPEC du Haut-Richelieu                             | Run de lait - RENCONTRE                |                  |            | 1          | 122               |
| Réseau Scènes                             | Salaberry-de-Valleyfield | Valspec inc.                                       | Run de lait - RENCONTRE                |                  |            | 1          | 100               |
| ROSEQ                                     | Sept-Îles                | Corporation de la Salle de spectacles de Sept-Îles | Run de lait - RENCONTRE                |                  |            | 1          | 15                |
| Réseau Scènes                             | Sainte-Geneviève         | Salle Pauline-Julien                               | Run de lait - RENCONTRE ÉTUDIANTE      |                  |            | 1          | 30                |
| Maisons de la culture - Ville de Montréal | Montréal - Arr. Lachine  | Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine      | S'aimer ben paquetée - RENCONTRE       |                  |            | 1          | 40                |
| Réseau Scènes                             | Châteauguay              | Ville de Châteauguay - Château Scènes              | Ulster American - RENCONTRE            |                  |            | 1          | 42                |
| Réseau Scènes                             | Laval                    | Maison des arts de Laval                           | Ulster American - RENCONTRE            |                  |            | 1          | 43                |
| ROSEQ                                     | Lévis                    | Espace DCL   Diffusion culturelle de Lévis         | Ulster American - RENCONTRE            |                  |            | 1          | 75                |
| Réseau Scènes                             | Saint-Jean-sur-Richelieu | SPEC du Haut-Richelieu                             | Ulster American - RENCONTRE            |                  |            | 1          | 73                |
| Réseau Scènes                             | Salaberry-de-Valleyfield | Valspec inc.                                       | Ulster American - RENCONTRE            |                  |            | 1          | 30                |
| ROSEQ                                     | Amqui                    | Diffusion Mordicus inc.                            | UTEI: Récit d'un survivant - RENCONTRE |                  |            | 1          | 25                |
| ROSEQ                                     | Gaspé                    | Centre de Création Diffusion de Gaspé              | UTEI: Récit d'un survivant - RENCONTRE |                  |            | 1          | 75                |
| ROSEQ                                     | La Pocatière             | Corporation régionale de la Salle André-Gagnon     | UTEI: Récit d'un survivant - RENCONTRE |                  |            | 1          | 30                |
| ROSEQ                                     | Petite-Vallée            | Village en chanson de Petite-Vallée                | UTEI: Récit d'un survivant - RENCONTRE |                  |            | 1          | 41                |

## Médiation artistique (suite)

| Réseau   | Ville                     | Diffuseur   | Activité                                 | Autres activités | Assistance | Rencontres | Assistance totale |
|--|---------------------------|---|--|------------------|------------|------------|-------------------|
| <b>Maisons de la culture - Ville de Montréal</b> | Montréal - Arr. Lachine   | Ville de Montréal - Arrondissement de Lachine                   | <b>Voie de contournement - RENCONTRE</b> |                  |            | 1          | 8                 |
| <b>Autre</b>                                     | Montréal - Arr. Outremont | Corporation du Théâtre Outremont                                | <b>Vous êtes animal - CAUSERIE</b>       | 1                | 150        |            |                   |
| <b>Diffusion Inter-Centres</b>                   | Drummondville             | Corporation de la Maison des arts Desjardins Drummondville inc. | <b>Vous êtes animal - RENCONTRE</b>      |                  |            | 1          | 100               |
| <b>Diffusion Inter-Centres</b>                   | Drummondville             | Corporation de la Maison des arts Desjardins Drummondville inc. | <b>Vous êtes animal - RENCONTRE</b>      |                  |            | 1          | 40                |
| <b>Réseau Scènes</b>                             | Laval                     | Maison des arts de Laval  | <b>Vous êtes animal - RENCONTRE</b>      |                  |            | 1          | 51                |
| <b>Réseau Scènes</b>                             | Sainte-Geneviève          | Salle Pauline-Julien  | <b>ZÉRO - RENCONTRE</b>                  |                  |            | 1          | 67                |
| <b>Réseau Scènes</b>                             | Sorel-Tracy               | Azimut Diffusion  | <b>ZÉRO - RENCONTRE</b>                  |                  |            | 1          | 41                |
| <b>TOTAUX</b>                                    |                           |   |  | <b>11</b>        | <b>739</b> | <b>153</b> | <b>8 988</b>      |

# Annexe II

## Liste des membres (94) 2023-2024



### Diffuseurs pluridisciplinaires du Québec (46)

#### ◆ QUÉBEC

##### **Alma**

Ville d'Alma — Service des loisirs  
et de la culture  
**Janie Maltais**

##### **Amqui**

Diffusion Mordicus inc.  
**Michel Coutu**

##### **Baie-Comeau**

Corporation de gestion de la salle  
de spectacle de Baie-Comeau  
**Marielle-Dominique Jobin**

##### **Baie-du-Febvre**

Les Amis du Théâtre Belcourt  
**Karl Grondin**

##### **Beloil**

Diffusions de la Coulisse  
**Mylène Lamontagne**

##### **Carleton-sur-Mer**

Maximum 90  
**Samuel Téguel**

##### **Châteauguay**

Ville de Châteauguay —  
Château Scènes  
**Étienne Legault**

##### **Dégelis**

Les 4 Scènes du Témiscouata :  
Cabano, Dégelis, Pohénégamook  
**Dave Hammond**

##### **Drummondville**

Corporation de la Maison des arts  
Desjardins Drummondville  
**Marie-Pierre Simoneau**

##### **Gaspé**

C.D. Spectacles  
**Josée Roussy**

##### **Gatineau**

Maison de la culture de Gatineau  
**Pascale Gougeon**

##### **Gatineau**

Ville de Gatineau — arts et culture  
**Marie-Soleil Bergeron**

##### **Havre-St-Pierre**

Comité de spectacles  
de Havre-St-Pierre  
**Guyline Leclerc**

##### **Îles-de-la-Madeleine**

Au Vieux Treuil  
**Émile Deraspe**

##### **L'Assomption**

Diffusion Hector-Charland  
**Évelyne Chagnon**

##### **La Pocatière**

Corporation régionale de  
la Salle André-Gagnon  
**Doris Ouellet**

##### **Lac-Mégantic**

Comité culturel de Mégantic  
**Pierre Paquet**

##### **Laval**

Maison des arts de Laval  
**Nicole Thibault**

##### **Lévis**

Espace DCL | Diffusion  
culturelle de Lévis  
**Jacques Leblanc**

##### **Longueuil**

Théâtre de la Ville  
**Éric Jean**

##### **Mont-Laurier**

Muni-Spec Mont-Laurier  
**Isabel Vaillancourt**

##### **Montmagny**

Les arts de la scène de Montma-  
gny  
**Cynthia Lamontagne**

##### **Montréal — Lachine**

Ville de Montréal —  
Arrondissement de Lachine  
**Josée Asselin**

##### **Montréal — LaSalle**

Théâtre Desjardins  
**Alexandre Seers Provencher**

##### **Montréal — Outremont**

Corporation du Théâtre Outremont  
**David Laferrière**

##### **Montréal — Saint-Laurent**

Ville de Montréal —  
Arrondissement de Saint-Laurent  
**Virginie Simard-Tozzi**

##### **New Richmond**

Salle de spectacles régionale  
Desjardins de New Richmond  
**Dominic Gauthier**

##### **Petite-Vallée**

Village en chanson de Petite-Vallée  
**Marc-Antoine Dufresne**

##### **Rimouski**

Spect'Art Rimouski  
**Mireille Lévesque**

##### **Rivière-du-Loup**

Rivière-du-Loup en spectacles  
**Laura Chénard**

**Saint-Eustache**

Ville de Saint-Eustache —  
Service des arts et de la culture  
**Michel Warren**

**Saint-Georges**

Les Amants de la scène  
**Jean-François Bernatchez**

**Saint-Jean-sur-Richelieu**

SPEC du Haut-Richelieu  
**Guy Boulanger**

**Saint-Jérôme**

Diffusion En Scène —  
Théâtre Gilles-Vigneault  
**Guy Chevrier**

**Sainte-Agathe-des-Monts**

Sainte-Agathe-des-Arts —  
Théâtre Le Patriote  
**Alexandre Gélinas**

**Sainte-Anne-des-Monts**

Les Productions  
de la Salle Comble inc.  
**Sandra Labbé**

**Sainte-Geneviève**

Salle Pauline-Julien  
**Annie Dorion**

**Sainte-Thérèse**

Odyscène  
**Chantal Lamoureux**

**Salaberry-de-Valleyfield**

Valspec inc.  
**Émilie Fortier**

**Sept-Îles**

Corporation de la Salle  
de spectacles de Sept-Îles  
**Chantal Bouchard**

**Sherbrooke**

Centre culturel de  
l'Université de Sherbrooke  
**Joanne Lamoureux**

**Sorel-Tracy**

Azimet Diffusion  
**Julie-Anne Tremblay**

**Terrebonne**

SODECT - Société de  
développement culturel  
de Terrebonne  
**Claudia Dupont**

**Trois-Rivières**

Culture Trois-Rivières  
**Lisa Dugré**

**Val-Morin**

Théâtre du Marais  
**Sonia Piché**

**Victoriaville**

Diffusion Momentum  
**Marianne Gagnon**

**Diffuseurs de la francophonie canadienne ( 19 )**

## ◆ ALBERTA (1)

**Edmonton**

L'UniThéâtre  
**Steve Jodoin**

-

## ◆ COLOMBIE-BRITANNIQUE (1)

**Vancouver**

Théâtre la Seizième  
**Cory Haas**

-

## ◆ MANITOBA (1)

**Winnipeg**

Théâtre Cercle Molière  
**Geneviève Pelletier**

-

## ◆ NOUVEAU-BRUNSWICK (5)

**Caraquet**

Théâtre populaire d'Acadie  
**Allain Roy**

**Edmundston**

Centre des arts d'Edmundston  
**Christine Lavoie**

**Fredericton**

Centre communautaire  
Sainte-Anne  
**Anna-Lee Vienneau**

**Miramichi**

Carrefour communautaire  
Beausoleil inc.  
**Line Thibodeau**

**Moncton**

Théâtre l'Escaouette  
**Élise Desveaux Graves**

**Tracadie-Sheila**

Société culturelle des Tracadilles  
**Maxime McGraw**

-

## ◆ ONTARIO (10)

**Alexandria**

Centre culturel les 3 p'tits points  
**Marie-Claude Sabourin**

**Chapleau**

Centre culturel Louis-Hémon  
**Monique O'Hearn**

**Hawkesbury**

Centre culturel Le Chenail  
**Lynda Clouette-Mackay**

**Hearst**

Conseil des Arts de Hearst  
**Valérie Picard**

**Kingston**

Centre culturel Frontenac  
**Samia Bestandji**

**Orléans**

MIFO — Mouvement d'implication  
francophone d'Orléans  
**Anne Gutknecht**

**Oshawa**

COFRD — Conseil des organismes  
francophones de la région  
de Durham

**Élaine Legault****Ottawa**

La Nouvelle Scène  
Gilles Desjardins  
**Tiemoko Ouatra**

**Sudbury**

TNO — Théâtre du Nouvel-Ontario  
**Marie-Pierre Proulx**

**Toronto**

TFT — Théâtre français de Toronto  
**Sandra-Émilie Veilleux**

-

## ◆ SASKATCHEWAN (1)

**Saskatoon**

La Troupe du Jour  
**Bruce McKay**

## Réseaux de diffusion du Québec (3)

### Montréal

Les Maisons de la culture —

Ville de Montréal

**Éric Potvin**

### Montréal

RÉSEAU SCÈNES

**Mohammed Bouhafis**

### Rimouski

ROSEQ

**Frédéric Lagacé**

## Réseaux de diffusion de la francophonie canadienne (3)

### ♦ ONTARIO (1)

#### Ottawa

RÉSEAU ONTARIO

**Aurélié Marié**

-

### ♦ NOUVEAU-BRUNSWICK (1)

#### Tracadie-Sheila

RADARTS

**Jacinthe Comeau**

-

### ♦ MANITOBA (1)

#### Winnipeg

RÉSEAU DES GRANDS ESPACES

**Sylvain Aumont**

## Compagnies de théâtre de création (14)

### ♦ QUÉBEC

#### La Baie

Théâtre à Bout Portant

**Vicky Côté**

#### Montréal

Aluma

**Lucille Prosper**

#### Montréal

La Messe Basse

**Dany Boudreault**

#### Montréal

Le Théâtre de l'Opsis

**Luce Pelletier**

#### Montréal

Les 2 Mondes

**Marie-France Latreille**

#### Montréal

Les Productions

HÔTEL-MOTEL

**Marie-Christine André**

#### Montréal

Théâtre Bistouri

**Marc-André Thibault**

#### Montréal

Théâtre de la Banquette arrière

**Anne-Marie Levasseur**

#### Montréal

Théâtre de La Pire Espèce

**Émilie Grosset**

#### Montréal

Théâtre I.N.K.

**Marilyn Perreault**

#### Montréal

Théâtre PÂP

**Julie Marie Bourgeois**

#### Montréal

Théâtre de l'Œil Ouvert

**Jade Bruneau**

#### Rouyn-Noranda

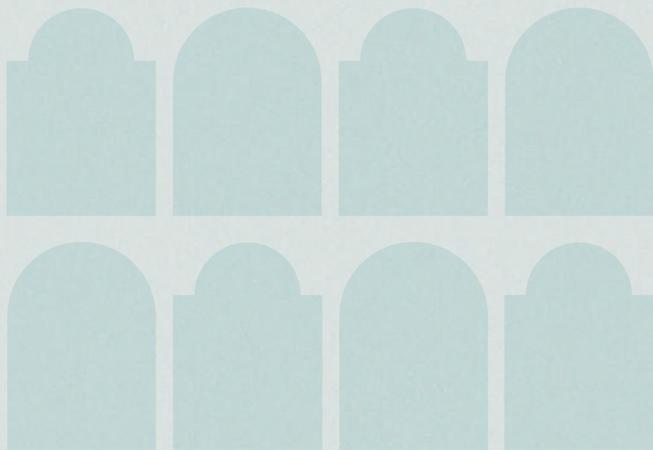
Théâtre du Tandem

**Marie-Eve Brisson**

#### Trois-Rivières

Les Sages Fous

**Jacob Brindamour**



## Membres associés (9)

### ◆ QUÉBEC (8)

#### **Longueuil**

Sylvain Massé

#### **Montréal**

ADST — Association des diffuseurs  
spécialisés en théâtre

**Marlène Morin**

#### **Montréal**

AQM – Association québécoise  
des marionnettistes

**Vincent Ranallo**

#### **Montréal**

CEAD - Centre des auteurs  
dramatiques

**Marilyn Carnier**

#### **Montréal**

Communication-diffusion Ginette  
Ferland

**Ginette Ferland**

#### **Montréal**

Diffusion Le vrai monde?

**Mélissa Pietracupa**

#### **Montréal**

FTA — Festival TransAmériques

**Martine Dennewald**

#### **Montréal**

Théâtre Prospero

**Vincent de Repentigny**

#### **Québec**

Agence BAM

**Lise Boyer**

-

### ◆ ONTARIO (1)

#### **Ottawa**

ATFC — Association des théâtres  
francophones du Canada

**Lindsay Tremblay**

Maurice, Théâtre Bienvenue aux dames. © Émilie Dumais



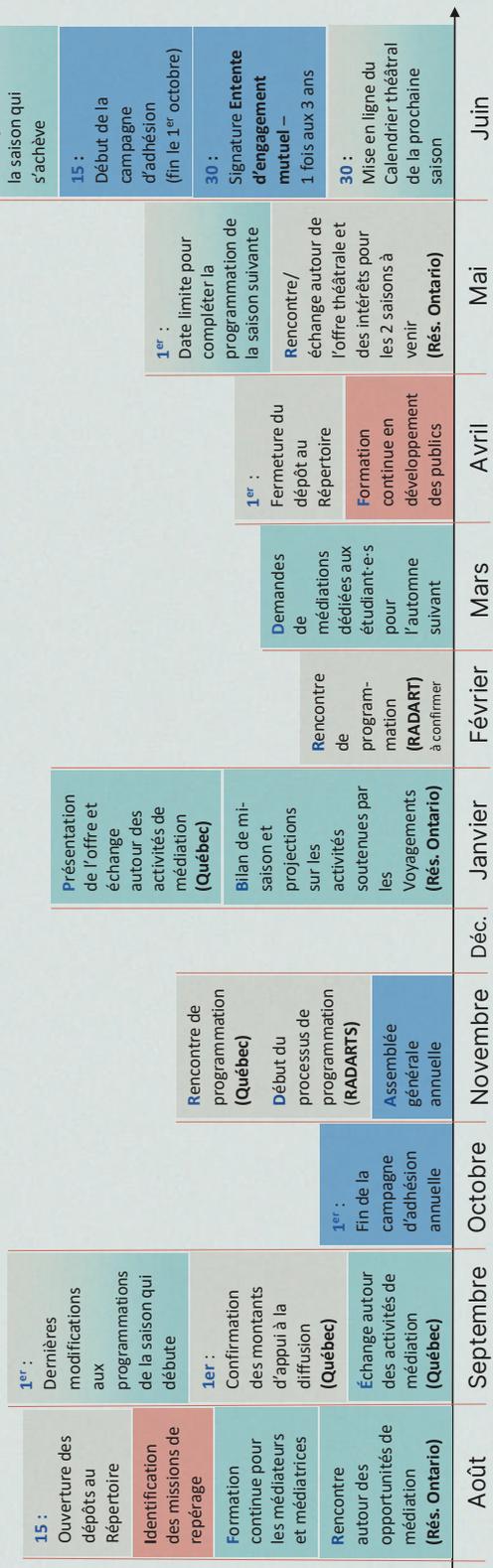
# Annexe III

## Cycle opérationnel



### VOYAGEMENTS | Cycle opérationnel annuel

THÉÂTRE DE CRÉATION EN TOURNÉE



- : Programmation – Spectacles
- : Vie associative
- : Programmation – Médiations
- : Professionnalisation

Juin 2023

# Annexe IV

## Communications



Communiqué  
de presse



### Changement à la direction générale

Montréal, mardi 7 mai 2024 – Manon Morin, directrice générale des [Voyagements – Théâtre de création en tournée](#), quittera la tête de l'organisme le 30 juin 2024, après vingt-sept ans de fonction. La direction générale sera alors confiée à Hubert Côté, actuel directeur général adjoint des Voyagements. Manon Morin maintiendra sa fonction de directrice générale de [Réseau Scènes](#).



Crédit : Mathieu Rivard

### Un engagement remarquable

Projet créé en 1997 par Réseau Scènes et devenu un organisme à part entière en 2000, les Voyagements répondent aux besoins et aux défis des diffuseurs des arts de la scène afin de rendre les œuvres accessibles au public et d'offrir une plus longue durée de vie aux spectacles de théâtre.

Aux rênes des directions générales de Réseau Scènes et des Voyagements depuis 2005, Manon Morin participe grandement à bâtir des ponts entre les artistes, les diffuseurs et les six réseaux de diffusion membres, de l'Ouest canadien aux Îles-de-la-Madeleine. En effet, grâce à son écoute active et son

engagement sans faille, elle parvient à rassembler l'ensemble des diffuseurs, à contribuer au développement de la discipline, et à renforcer les précieux liens entre les acteurs culturels et les publics fidèles. Elle applique également son pouvoir d'influence et ses capacités d'intervention auprès des partenaires publics en leur démontrant les impacts économiques, sociaux, culturels et artistiques positifs de la mission portée par les Voyagements. Réelle force mobilisatrice, Manon Morin inspire aussi les autres disciplines à adapter le modèle collaboratif des Voyagements.

En mars 2024, en reconnaissance de son dévouement et de sa contribution au développement des publics et au rayonnement du théâtre à travers la francophonie canadienne, le [Conseil québécois du théâtre \(CQT\)](#) décernait à Manon Morin le prix Sentinelle - Engagement durable.

## Une nouvelle direction inscrite dans la continuité

C'est la création d'un premier poste permanent aux Voyagements en 2020 qui marque l'arrivée de Hubert Côté au sein de l'organisme. Musicien et travailleur culturel, il s'oriente rapidement vers le théâtre de création à sa sortie en 2012 de HEC Montréal. Dès son entrée en poste en tant qu'agent de développement, Hubert Côté fait preuve de sensibilité artistique, d'une proactivité remarquable et contribue grandement à la croissance de l'organisme et à l'établissement de solides relations avec les acteurs du milieu théâtral. Depuis 2022, Manon Morin et Hubert Côté s'engagent vers une passation collaborative et harmonieuse des responsabilités de la direction générale.

*« Lorsque je vois tout le chemin parcouru, je ressens une profonde fierté. Ce chemin est riche des personnes exceptionnelles et dévouées au rayonnement du théâtre de création et des artistes inspirants qui le portent. Je tiens à exprimer ma gratitude envers ma grande complice Caroline Lavoie pour sa précieuse contribution au déploiement des médiations artistiques aux Voyagements. Je remercie mes équipes qui œuvrent quotidiennement, ainsi que les diffuseurs et les réseaux de diffusion qui croient en leur rôle de passeur. Je souligne la détermination et l'écoute des membres successifs et des président-e-s du conseil d'administration qui nous ont permis d'avancer ensemble. Un grand MERCI à tous-tes!*

*Je suis ravie de passer le flambeau de la direction générale à Hubert Côté, qui, avec le soutien de l'équipe actuelle, poursuivra la mission des Voyagements. Je resterai toujours une collaboratrice disponible, ainsi qu'une voisine de palier volontaire. »*

Manon Morin

*« C'est un réel privilège de succéder à Manon Morin. Au cours de son engagement, elle a créé et façonné un organisme fort, structurant et indispensable pour toute la chaîne création-production-diffusion-médiation théâtrale. C'est avec beaucoup d'enthousiasme et d'humilité que j'aborderai ce nouveau mandat, avec, à mes côtés, une équipe passionnée et investie, un conseil d'administration bienveillant et stimulant, ainsi que des membres et des partenaires qui croient, comme moi, à l'importance capitale de contribuer au développement et au rayonnement du théâtre de création. »*

Hubert Côté

*« Au nom des membres du conseil d'administration des Voyagements, je remercie chaleureusement Manon Morin pour le travail d'envergure qu'elle a accompli au fil des années depuis la création de notre organisme. Grâce à sa vision, sa ténacité et son engagement à favoriser la découverte artistique, elle a largement facilité l'accès au théâtre de création au Québec et dans la francophonie canadienne.*

*J'accueille avec un grand enthousiasme la nomination d'Hubert Côté à la direction des Voyagements. Il enrichit la portée de nos actions grâce à sa connaissance du milieu et à sa fine compréhension des enjeux. Cette nomination marque un nouveau chapitre dans le modèle de mutualisation et de collaboration des Voyagements et de Réseau Scènes. »*

Étienne Legault, président

— 30 —

### Source :

Florence Herbaut, agente aux communications  
[comm@lesvoyagements.com](mailto:comm@lesvoyagements.com)  
514 331-0603, poste 4



## Paul Lefebvre et Manon Morin reçoivent le Prix Sentinelle 2024!

26 MARS 2024 | PARTAGER : [f](#) [t](#) [in](#)

Par CQT

Montréal, mardi le 26 mars 2023 — Les lauréat-e-s des prix Sentinelle 2024 du [Conseil québécois du théâtre](#) ont été dévoilés aujourd'hui à la veille de la [Journée mondiale du théâtre 2024](#). Les prix seront décernés demain le 27 mars dans le hall de l'Usine C, à [Manon Morin](#), directrice générale de [Réseaux Scènes et des Voyagements](#); et à [Paul Lefebvre](#), conseiller dramaturgique au [Centre des auteurs dramatiques](#), traducteur, conférencier et professeur de théâtre. La cérémonie sera également [webdiffusée en direct](#) pour ceux-celles qui se trouvent à l'extérieur de Montréal.

### Prix Sentinelle - CARRIÈRE -

**Paul Lefebvre**, qui travaille comme conseiller dramaturgique au Centre des auteurs dramatiques, est aussi traducteur, conférencier et professeur de théâtre. Auparavant, il a été en poste près de dix ans au Centre national des Arts à Ottawa où il a été l'adjoint artistique au Théâtre français auprès de Denis Marleau et attaché artistique général et directeur artistique fondateur de la biennale Zones Théâtrales. Au cours des années 1990, il a été le directeur littéraire du Théâtre Denise-Pelletier à Montréal et le codirecteur artistique du Théâtre Teesri Duniya. À ce jour, il a traduit dix-neuf pièces dont Un tramway nommé Désir de Tennessee Williams, Danser à Lughnasa de Brian Friel, Unity, mil neuf cent dix-huit de Kevin Kerr et Macbeth de William Shakespeare. Il est l'auteur de nombreuses publications dans des périodiques spécialisés en théâtre et a enseigné entre autres à l'Université de Montréal, à l'Université du Québec à Montréal, à l'Option Théâtre du Collège Lionel-Groulx et à l'École nationale de théâtre du Canada.

Le Conseil québécois du théâtre remet le prix Sentinelle — Carrière à Paul Lefebvre pour sa grande capacité à mettre de l'avant les intérêts et les forces des créateurs et créatrices et à mettre en relation les artistes et les œuvres, faisant ainsi naître des spectacles essentiels et des collaborations riches et durables. Généreux et avenant envers ses collègues de plus jeunes générations, tant les artistes que les travailleurs.e.s culture.l.e.s, il tend des perches, ouvre des voies et active les possibles. Alors que les esthétiques, les formes et les thématiques se transforment avec les années, sa curiosité sans limites, son féroce appétit de spectateur et son amour vibrant de l'art théâtral lui permettent de rester en phase avec son époque, toujours pertinent et passionnant.

#### Prix Sentinelle - ENGAGEMENT DURABLE -

Manon Morin a joint l'équipe de Réseau Scènes en 1997, jouant un rôle clé dans la fondation des Voyagements, qui ont été constitués en OBNL en 2000. Elle a pris les rênes en tant que directrice générale des deux entités en 2006. Sa rigueur, son optimisme et sa persévérance ont été une source d'inspiration pour les diffuseurs membres, les motivant à élargir leurs programmations théâtrales. Grâce à l'appui de Caroline Lavoie, alors coordonnatrice des médiations artistiques, Manon Morin a mis en place un soutien concret pour l'accueil du théâtre de création et pour le développement qualitatif des publics.

Elle a donné aux Voyagements leurs lettres de noblesse en structurant l'organisme et a contribué, avec les diffuseurs, à porter l'audace de la création théâtrale vers les spectateurs. Grande rassembleuse, elle a bâti des ponts entre les créateur-trice-s, les diffuseurs et 6 réseaux de diffusion, de l'Ouest canadien aux Îles-de-la-Madeleine. Elle a littéralement façonné un modèle qui a été observé et emprunté par les autres disciplines, comme la musique et le cirque, pour réunir les diffuseurs, contribuer à leur sensibilisation, à leur professionnalisation et à la fidélisation de leurs publics.

Dotée d'une intuition et d'un pouvoir de persuasion remarquables, elle a su démontrer aux partenaires financiers l'importance économique, sociale, culturelle et artistique de la mission portée par les Voyagements. Grâce à son écoute attentive, sa sensibilité et son profond respect pour les artistes, les artisan-e-s et les professionnel-le-s de la culture, elle a réussi à tisser des liens solides dans la communauté des arts vivants.

Le CQT décerne à Manon Morin le prix Sentinelle - Engagement durable, en reconnaissance de son dévouement, de sa capacité exceptionnelle à mobiliser les acteurs de la création et de la diffusion théâtrale et de sa contribution au développement des publics et au rayonnement du théâtre à travers la francophonie.

Merci à nos partenaires

Cette année, [La Fabrique culturelle de Télé-Québec](#) est fière de s'associer à la Journée mondiale du théâtre et au Conseil québécois du théâtre pour mettre en image le message québécois de Debbie Lynch-White. Une capsule célébrant le théâtre sera diffusée en ligne dès demain, par La Fabrique culturelle de Télé-Québec.



Le CQT remercie chaleureusement la [Caisse Desjardins de la Culture](#) de leur appui financier dans le cadre de la remise des prix Sentinelle 2024.



Merci au [Conseil des arts de Montréal](#), au [Conseil des arts et des lettres du Québec](#) et au [Conseil des arts du Canada](#) pour leur soutien financier.



Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



### Actions requises



#### 19 avril : Répondez à l'étude sur les résidences d'artistes au Québec

Le sondage pour la récolte des données entourant l'Étude sur les résidences d'artistes en arts de la scène a été envoyé aux directions générales de nos membres diffuseurs. **Nous vous invitons, si ce n'est déjà fait, à remplir ce questionnaire avant le vendredi 19 avril.** Les résultats nous permettront de **faire connaître vos besoins, ainsi que ceux des artistes bénéficiant de résidences, aux partenaires publics.**

Rappelons que l'étude est réalisée par la firme [DAIGLE/SAIRE](#) et soutenue par le [CALQ](#) et le [CAC](#). Elle est portée par [Les Voyagements](#), en collaboration avec le [Conseil québécois de la musique, La danse sur les routes du Québec, En Piste, regroupement national des arts du cirque, le Regroupement du conte au Québec et la Rencontre Théâtre Ados.](#)

Merci pour votre précieuse collaboration!



#### 1<sup>er</sup> mai : complétez votre programmation 2024-2025



**Il vous reste quinze jours pour compléter votre programmation** (activités de médiation artistiques incluses) afin que nous puissions **planifier votre appui et votre accompagnement** pour la prochaine saison. (Onglet « [Ma programmation 2024-2025](#) »).

**La mise en ligne de la programmation des Voyagements 2024-2025 aura lieu à la fin juin.**

**Nous vous rappelons au passage que vos statistiques et votre Bilan qualitatif 2023-2024 doivent être complétés au 1er juin.** Référez-vous au [dernier Bulletin](#) pour plus de détails.

## 29 mai : Rejoignez-nous pour un brunch autour des arts de la marionnette pour les publics adultes

Profitant de la présence des diffuseurs au FTA, nous vous invitons à venir bruncher avec nous le 29 mai à 10h, à l'Agora Hydro-Québec du Cœur des sciences de l'UQAM, le QG du festival. Cet événement décontracté, en partenariat avec l'Association québécoise des marionnettistes (AQM), est entièrement gratuit. Il se déroulera en deux temps :

- un panel avec deux artistes, dont Antoine Laprise, animé par notre chère coordonnatrice des médiations, Émilie Adam;
- un moment d'échange autour de vos questions et de vos expériences à propos des arts de la marionnette.

Si vous êtes à Montréal le 29 mai prochain, n'hésitez surtout pas à nous rejoindre!

[Je m'inscris au brunch](#)



◆ ◆ ◆

## 31 mai : Participez à notre 5 à 7 festif aux côtés du FTA et de la DSR

Le FTA, La danse sur les routes du Québec et Les Voyagements vous invitent à un 5 à 7, gratuit, le vendredi 31 mai 2024.



Un moment de partage et de plaisir en plein festival pour échanger entre artistes, diffuseurs et travailleur·euse·s culturel·le·s autour d'un verre et d'une bouchée.

Au Quartier Général du FTA (QG), 175, avenue du Président-Kennedy, Montréal.

[Je m'inscris au 5 à 7](#)

◆ ◆ ◆

## OFFTA 2024 : Découvrez la programmation et procurez-vous votre passe pro

Le OFFTA vous révèle en primeur la programmation de sa 18<sup>e</sup> édition qui se tiendra à Montréal, du 24 mai au 2 juin 2024.

- [Consultez la programmation sous embargo](#)
- [Réservez votre passe Pro](#)

Veillez contacter [Manuel Shink](#) pour toute question concernant vos réservations.



### Bons coups



## L'équipe est heureuse d'accueillir une nouvelle collègue



C'est avec un grand plaisir que nous accueillons une nouvelle ressource dans l'équipe. Mégane Leblanc est notre nouvelle agente de liaison et à la vie associative, un poste mutualisé avec [Réseau Scènes](#).

Diplômée en études littéraires, spécialisation dramaturgie, Mégane a un grand intérêt pour les arts vivants ainsi pour que l'engagement et l'action communautaire. Elle contribuera au déploiement des activités, au développement des services offerts aux membres ainsi qu'à la mobilisation et au maintien d'une vie associative participative.

Pour communiquer avec Mégane : [reseau@lesvoyagements.com](mailto:reseau@lesvoyagements.com) ou au 514 331-0603, poste 6.



## Manon Morin, Émue de recevoir le prix Sentinelle – Engagement durable 2024

Le 27 mars dernier, plus de 200 membres de la communauté théâtrale se sont réunis à l'Usine C pour célébrer la Journée mondiale du théâtre.

À cette occasion, le Conseil québécois du théâtre (CQT) a remis le prix Sentinelle – Engagement durable 2024 à Manon Morin, soulignant son indéfectible contribution de 27 années au développement de la diffusion théâtrale. Ce fut un moment très chargé en émotions!

Manon est heureuse d'avoir reçu ce prix aux côtés de Paul Lefebvre, conseiller dramaturgique au Centre des auteurs dramatiques, récipiendaire du prix Sentinelle – Carrière.



### Nouvelles des Projets en chantiers



#### *Pas maintenant - Théâtre Bistouri*



Le spectacle *Pas maintenant* sera présenté pour la première fois du 23 avril au 10 mai 2024 au Théâtre La Licorne.

Pour plus d'information, contactez François Morin, coordinateur au Théâtre Bistouri.

#### *Le Show Beige - La Manufacture*



Le spectacle *Hudu* sera présenté en répétition ouverte le 27 mai et en sortie de résidence le 28 et le 29 mai 2024 à la Maison de la culture Janine Sutto, à Montréal.

Pour réserver vos billets, contactez Lucile Prosper, co-directrice artistique et directrice générale de la compagnie de théâtre Aluma.





Carnet des

# VOYAGEMENTS

THÉÂTRE DE CRÉATION EN TOURNÉE

No. 23

Juin 2024



## Action requise



### Informez-nous de vos initiatives en médiation artistique



Si vous avez développé des initiatives autour de vos spectacles, n'hésitez pas à en informer **Émilie Adam**, coordonnatrice des médiations.

Elle travaille actuellement à la programmation des activités pour la **saïson 2024-2025** et sera ravie de transmettre vos propositions **aux diffuseurs membres des Voyagements** qui accueilleront vos spectacles.

Émilie explorera avec vous les possibilités pour mettre en œuvre vos initiatives. 😊



## Pour votre information



### Nouvelle adresse des bureaux des Voyagements



Le **12 juin dernier**, les Voyagements ont emménagé dans de nouveaux locaux situés au **5043 rue Saint-Dominique, 3e étage, Montréal, H2T 1V1**.

Merci de mettre à jour vos bases de données avec cette nouvelle adresse. Veillez à éviter les doublons dans vos envois papiers, puisque nous logeons à la même adresse que **Réseau Scènes**.



## La campagne d'adhésion annuelle des Voyagements est lancée!

Associations, compagnies, artistes et professionnel-le-s ayant à cœur la circulation du théâtre de création, bienvenu-e-s aux Voyagements!

Depuis 1997, les Voyagements s'engagent à promouvoir et à faire rayonner les œuvres dramaturgiques contemporaines. Grâce à leur relation privilégiée avec les diffuseurs du Québec et de la francophonie canadienne, ainsi qu'à leur expertise en médiation artistique, les Voyagements jouent un rôle essentiel dans la chaîne de création-production-diffusion-médiation des œuvres théâtrales actuelles.

Pourquoi devenir membre?

Découvrez les avantages de l'adhésion et accédez au formulaire d'adhésion sur notre site web.

Il est également possible d'adhérer via l'Accueil de la Zone professionnelle.

La campagne est ouverte jusqu'au **1er octobre 2024**.

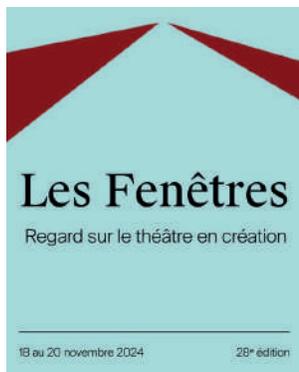
*\*Notez que l'adhésion aux Voyagements est une action distincte des dépôts de productions au Répertoire. Consultez la FAQ dans la Zone professionnelle pour en savoir plus sur les dépôts d'œuvres théâtrales.*

Pour toute question, contactez **Mégane Leblanc**, agente de liaison et à la vie associative, ou consultez la Politique d'adhésion 2024-2025.



## Divers appels à projets pour les artistes et les compagnies de théâtre

### Jusqu'au 26 août : Les Fenêtres, regard sur le théâtre en création 2024



Le Théâtre de la Ville à Longueuil lance l'appel à projets de la **28e édition** des Fenêtres!

Belle nouveauté cette année : le partenariat de longue date avec les Voyagements permet maintenant aux compagnies, artistes et collectifs de soumettre leurs projets via un formulaire unique qui ajoutera, du même coup, leurs œuvres en chantiers au Répertoire des Voyagements.

Si votre projet en chantier apparaît déjà dans la Zone professionnelle des Voyagements, rendez-vous dans l'onglet « Répertoire théâtral / Mes projets en chantiers » et appuyez sur le bouton « Soumettre aux Fenêtres ».

L'appel à projets se termine le **26 août 2024 à 17h**.

Connaître les détails



## Jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet : Biennale CINARS 2024



Soumettez dès maintenant votre candidature pour les présentations de projets dans le cadre de la **21<sup>e</sup> Biennale CINARS** (Conférence internationale des arts de la scène), qui aura lieu à Montréal du **11 au 16 novembre 2024**.

Inscriptions ouvertes jusqu'au **1er juillet 2024**.

Les inscriptions pour les spectacles **OFF-CINARS 2024** sont ouvertes.

Tous les spectacles inscrits en OFF-CINARS bénéficieront d'une visibilité sur le site Internet et dans l'application mobile de CINARS, ainsi que d'une aide logistique pour l'inscription des diffuseurs.

[Connaître les détails](#)

[Connaître les détails](#)

## Jusqu'au 2 juillet : Contact ontariois 2025



Réseau Ontario a annoncé l'ouverture de ses candidatures pour la prochaine édition de **Contact ontariois**, qui aura lieu du **15 au 18 janvier 2025** à Ottawa.

Candidatures ouvertes jusqu'au **2 juillet 2024**.

[Connaître les détails](#)



## À votre agenda



## Jusqu'au 16 septembre : ROSEQ 2024

Les professionnel·le·s sont invité·e·s à participer à la **33<sup>e</sup> Rencontre d'automne** qui aura lieu du **16 au 19 octobre 2024** à Rimouski.

Inscriptions ouvertes jusqu'au **16 septembre 2024**.

[Connaître les détails](#)





## Bons coups



### Retour sur les rencontres de mai 2024 pendant le FTA

Le 29 mai dernier, les Voyagements, en partenariat avec l'AQM - Association québécoise des marionnettistes, ont organisé un brunch-discussion sur les arts de la marionnette pour les publics adultes. Cet événement a réuni des diffuseurs membres des Voyagements ainsi que les panelistes Antonia Leney-Granger et Antoine Laprise.

D'autre part, le 5 à 7 du 31 mai, en collaboration avec le FTA, la DSR et le PACT a été un moment très agréable qui a permis aux artistes, aux diffuseurs et aux autres travailleur·euse·s culturel·le·s présent·e·s d'échanger et de célébrer ensemble.

Merci d'avoir été présent·e·s à cette soirée conviviale qui reviendra en 2025. 😊



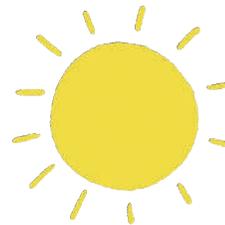
Merci à l'Association québécoise des marionnettistes, aux CASTELIERS, à la Maison des arts Desjardins Drummondville, à Rencontre Théâtre Ados, au SPEC du Haut-Richelieu et au Théâtre Outremont pour leur présence lors du brunch.



L'équipe des Voyagements vous remercie chaleureusement pour votre précieuse collaboration durant la saison 2023-2024 et vous souhaite un été reposant. 😊

**Veillez noter que nos bureaux seront fermés du 20 juillet au 4 août.**

Au plaisir de vous retrouver après les vacances!



# La résilience d'un lien avec le public

Marie Labrecque

Certains diffuseurs ont continué à accompagner leur public théâtral durant l'incertitude pandémique, fruit du travail de longue haleine des Voyagements. Rappel de l'apport important de cet organisme, qui crée sans relâche des formules de médiation.



Les Voyagements : rencontre après spectacle autour de *Manonk Jules*, de Jocelyn Sioui, à la salle Georges-Codring de Sorel-Tracy (Marché des arts Desjardins-Azimut Diffusion) le 17 mars 2024.  
Sur la photo : Jocelyn Sioui et Laurence Lévesque. © Laurianne Gauthier Grenon/Azimut Diffusion

Depuis 1997, les Voyagements — Théâtre de création en tournée contribuent à faire rayonner la dramaturgie francophone actuelle, notamment à travers ses multiples interventions de médiation artistique visant à développer les publics. On aurait pu craindre que le fréquent arrêt des représentations durant les années pandémiques n'ait porté un dur coup à ses activités. Mais la forte relation tissée avec les spectatrices et les spectateurs grâce au processus de médiation a été maintenue chez plusieurs membres des Voyagements, indique Caroline Lavoie, qui a créé tout ce champ d'expertise au sein de l'organisme. « De nombreux diffuseurs qui avaient établi ces liens au fil des années ont continué à offrir une rencontre avec les artistes après le spectacle, fut-elle filmée, même lorsque les pièces étaient présentées de façon numérique, ou phymérique [avec une partie du public dans la salle, et l'autre en virtuel]. »

« Les diffuseurs n'ont pas lâché, se réjouit la directrice générale des Voyagements, Manon Morin. Et c'est là-dessus qu'on travaille : leur engagement à accompagner le public, pour le conserver et le faire grandir. » L'institution a certes recensé moins de médiations, vu la réduction du nombre de spectacles : ainsi, il y en a eu 116 en 2021-2022, contre environ 150 à 200 par an avant la Covid. Mais le taux de participation à ces activités n'a pas diminué. « Les différents publics sont de plus en plus connaisseurs, curieux. » En 2022-2023, les diverses rencontres ont attiré en moyenne 57 adeptes chacune.

On pourrait en déduire que la fidélisation des spectateurs et des spectatrices, l'un des objectifs de la médiation, fonctionne. « On s'en rend de plus en plus compte, opine Caroline Lavoie. On dit toujours que l'enjeu, c'est de gagner de nouveaux publics. Mais de plus en plus d'études prouvent que c'est assez facile. Des gens dans nos salles, qui viennent parce qu'ils aiment un auteur ou une autrice spécifiquement, ou telle vedette, il y en a beaucoup. L'enjeu, c'est la rétention



Les Voyagements : rencontre après-spectacle autour de *Dehors I* de Marilyn Perreault (Théâtre I.N.K.), présenté au Théâtre du Marais de Val Morin, le 20 mai 2023. Sur la photo : Marilyn Perreault, Clémence Dorais, Thierry Vigneout et Mariève Bibeau. © André Chevrier

des publics. Et de permettre aux spectateurs et spectatrices d'établir un véritable dialogue avec les artistes, de faire en sorte qu'ils vivent une bonne expérience en salle; ça leur donne le goût de revenir.» Pour plusieurs, la présence d'un accompagnement par l'organisme semble être devenue un gage de qualité. « Beaucoup de gens nous disent : c'est les Voyagements ? Moi j'ai confiance. Je ne connais pas le spectacle, mais j'y vais quand même parce que je sais que ça va sans doute être une découverte incroyable. Et je vais pouvoir en discuter après, de toute façon. »

Manon Morin constate « une reprise importante » des représentations en tournée après la pandémie : de 105 au Québec en 2021-2022, elles sont passées à 142 l'année suivante. Elle reconnaît, par contre, que le théâtre de création fait face à de grands défis : difficultés des compagnies à obtenir du financement pour parcourir le territoire, hausse des coûts et rétention du personnel des salles de spectacles...

#### VARIÉTÉ DE FORMULES

Durant la période de fermeture/réouverture des théâtres, certains diffuseurs en région

ont accueilli des artistes en résidence, afin de leur permettre de poursuivre leur création. Tout en invitant, lorsque c'était possible, des spectateurs et des spectatrices à les rencontrer, sous divers modes technologiques. « Cela nous a fait réaliser l'importance de l'étape de la création dans le développement de nouvelles activités de médiation et des liens avec les publics plus tôt dans le processus », remarque Émilie Adam, coordonnatrice des médiations artistiques aux Voyagements.

L'organisme offre une grande variété de types d'accompagnement, trop pour tous les décrire. La majorité prend la forme des Rencontres autour de la création. Et la plus courante reste la discussion avec les artistes, interprètes ou concepteurs et conceptrices après la représentation. Si les Voyagements ont organisé beaucoup de rencontres avant-spectacle au début de leur existence, alors qu'il pouvait être utile de fournir des clés, tant « le choc » ressenti par le public face à certaines pièces pouvait parfois être « énorme », il s'en orchestre bien moins maintenant, dit Caroline Lavoie. « On veut que le public soit vierge face à l'œuvre. De toute façon, tout le monde peut comprendre

# La médiation théâtrale, une révolution culturelle ?

une œuvre, avec son bagage culturel. L'idée de la médiation artistique, c'est d'échanger sur ce qu'on a vécu. On est davantage dans le dialogue.»

À l'inverse, un spectacle tel *Warm up* de Mykalle Bielinski a fait l'objet l'an dernier d'une rencontre avant-spectacle, mais dans laquelle la pièce elle-même n'a pas été abordée. Le public a plutôt pu entendre une spécialiste des enjeux de la décroissance, explique Émilie Adam. «Et on en a vu l'impact: les gens ont participé à une rencontre après avec l'artiste et ils ont posé des questions sur sa démarche, liées aux enjeux écologiques. Ces concepts ont alimenté la conversation.»

L'organisme cherche toujours à imaginer de nouveaux moyens pour susciter un développement qualitatif des publics. Conçus par le conférencier Alexandre Cadieux, les Panoramas dramaturgiques permettent même de parler du théâtre de création en-dehors de la représentation d'une pièce. Ces survols de son histoire, soutenus par deux interprètes qui en incarnent des personnages marquants, sont offerts en trois versions: un panorama historique de la dramaturgie franco-ontarienne, un autre chroniquant la québécoise jusqu'en 2011, et un troisième touchant la contemporaine, à partir de 2001.

Autre formule de médiation récente: le Club de lecture, une méthode axée sur un texte

programmé par un diffuseur. La première rencontre est consacrée à la démarche de l'auteur ou de l'autrice. À la seconde, après avoir lu le texte, les participant-es sont convié-es à en imaginer la transposition scénique. Une scénographe peut aussi être invitée à venir partager sa propre vision de comment porter cet univers sur scène. «C'est une façon de sensibiliser [le public] aux divers métiers liés au théâtre», précise Caroline Lavoie.

## PHILOSOPHER

C'est un tout nouveau venu dans l'arsenal des outils de médiation: le dialogue philosophique. Cette discussion entre membres



Les Voyagements: table ronde sur les enjeux sociaux dix ans après les mouvements étudiants de 2012, à l'occasion de la présentation de *Zoé* d'Olivier Choinière (coproduction Théâtre Denise-Pelletier et L'Activité), présentée par MunSpec à l'Espace Théâtre de Mont-Laurier le 14 avril 2022. Sur la photo: Jean-François Tessier, enseignant en philosophie, Kelly Robinette et Vanessa Tourangeau, ex-étudiantes, et Olivier Choinière, auteur et metteur en scène du spectacle. © Benoit Ricard

# La résilience d'un lieu de médiation avec le public



Les Voyagements : rencontre après-spectacle autour de *Vous êtes animal*, texte de Jean-Philippe Baril Guérard, mise en scène de Patrice Dubois (Théâtre PÂP), présentée par la Corporation de la Maison des arts Desjardins de Drummondville le 28 novembre 2023. Sur la photo: Alexandre Cadieux et Patrice Dubois. © Amira Habashi



Les Voyagements : rencontre après-spectacle autour du spectacle *Fondant*, texte de Pascale Marineau, mise en scène de Rose-Anne Déry (Théâtre Bistouri), présentée au Théâtre du Marais de Val-Morin le 21 octobre 2023. Sur la photo : Nathalie Couwet, Marc-André Thibault et Marianne Dansereau. ©André Chevrier

du public autour des thématiques d'une pièce a été expérimentée une première fois en 2023, lors d'une représentation d'*Agamemnon in the Ring*. Après la performance de lutte-théâtre des Créations Unuknu, l'assistante a été incitée à choisir entre la rencontre standard avec l'équipe créatrice dans la salle même, ou à un échange ensemble dans un autre local, sans les artistes. À la grande surprise de Caroline Lavoie, une vingtaine de personnes ont préféré la deuxième option. Des gens qu'elle n'avait jamais vus dans les rencontres. « Quand on fait de la médiation de spectacle, on reconnaît à peu près les mêmes 75 visages qui sont souvent là, explique-t-elle. Donc, il y a des gens que la rencontre d'après-spectacle avec les artistes n'intéresse pas. Mais jaser en groupe d'une pièce, de l'impact qu'elle a eu sur eux, oui. Il y a diverses façons d'échanger autour

d'une œuvre. On essaie avec le temps de multiplier les types de rencontres qu'on peut faire. Il y en a pour tout le monde. »

Les Voyagements ont aussi ajouté récemment la possibilité de mettre en valeur une activité de médiation qu'une compagnie théâtrale a elle-même créée spécifiquement pour un public cible, note Émilie Adam : « Elle est la mieux placée pour parler de son travail ! Alors on va coordonner le tout, faire les liens avec les diffuseurs et mettre en place la réalisation de leur activité de médiation. » La majorité des diffuseurs pluridisciplinaires du Québec ont désormais leur propre médiateur ou médiatrice artistique, formé-e par l'organisme. Cet échange de connaissances et d'expériences a entraîné « une professionnalisation progressive depuis des années dans les équipes des diffuseurs », poursuit-

elle. Connaissant bien sa région, les publics et les enjeux locaux, cette personne s'avère d'autant mieux outillée pour donner à la médiation la petite touche qui la rendra vraiment pertinente auprès des spectateurs et des spectatrices.

Finalement, les Voyagements proposent des cadres pour les médiations, ajoute la coordonnatrice. Et la plupart des diffuseurs les ont assimilés : « Ils connaissent les possibilités, ils en ont testées plusieurs. Je sens qu'ils sont prêts à explorer d'autres choses et à proposer leurs initiatives, avec la connaissance qu'ils ont de leur public. C'est fabuleux : on est plusieurs à réfléchir ensemble sur comment créer une médiation artistique. » •

## Publications Facebook



Les Voyagements - Théâtre de création en tournée  
Published by Florence HerbeHaute

May 7

**Les Voyagements - Théâtre de création en tournée** sont heureux d'annoncer la **nomination** d'Hubert Côté à la **direction générale de l'organisme** à compter du 1er juillet 2024. Actuel directeur général adjoint, il **succédera** à Manon Morin qui a accompli depuis la création de l'organisme un travail d'une envergure remarquable. **Manon Morin maintiendra sa fonction de directrice générale de Réseau Scènes.**

« Lorsque je vois tout le chemin parcouru, je ressens une profonde fierté (...). Je remercie mes équipes qui œuvrent quotidiennement, ainsi que les diffuseurs et les réseaux de diffusion qui croient en leur rôle de passeur. Je souligne la détermination et l'écoute des membres successifs et des président-e-s du conseil d'administration qui nous ont permis d'avancer ensemble. Un grand MERCI à tous-tes! Je suis ravie de passer le flambeau de la direction générale à Hubert Côté qui poursuivra la mission des Voyagements. » - Manon Morin

« C'est un réel privilège de succéder à Manon Morin (...). C'est avec beaucoup d'enthousiasme et d'humilité que j'aborderai ce nouveau mandat, avec, à mes côtés, une équipe passionnée et investie, un conseil d'administration bienveillant et stimulant, ainsi que des membres et des partenaires qui croient, comme moi, à l'importance capitale de contribuer au développement et au rayonnement du théâtre de création. » - Hubert Côté

Pour lire le communiqué complet <https://bit.ly/4bt8NTm>



See insights and ads Boost post

Regroupement du conte au Québec, Réseau Scènes and 66 others 38 comments 6 shares

Like  Comment  Share

Most relevant

 Comment as Les Voyagements - Théâtre de création en tournée

 Author  
Les Voyagements - Théâtre de création en tournée  
@followers  
22w Like Reply

 Louise Allaire  
Félicitations, c'est une belle mission.  
21w Love Reply Hide 2

 Marie-Soleil Bergeron  
Félicitations!!!   
21w Love Reply Hide

 Marie-Pierre Gendreau  
Félicitations!   
21w Love Reply Hide

 Hubert Côté



Les Voyagements - Théâtre de création en tournée  
Published by Hubert Côté



March 26 · 🌐

Quelle belle nouvelle! Manon Morin qui recevra les grands honneurs demain! Un prix grandement mérité! 🎉👏



CQT - Conseil québécois du théâtre  
March 26 · 🌐

🎉 GAGNANTE DU PRIX SENTINELLE ENGAGEMENT DURABLE 2024: Manon Morin

C'est avec un immense honneur que le CQT remettra demain, le 27 mars 2024, le prix Sentinelle Engagement durable à Manon Morin, directrice générale de Réseau Scènes et des [Les Voyagements - Théâtre de création en tournée](#).

Manon Morin a joint l'équipe de Réseau Scènes en 1997, jouant un rôle clé dans la fondation des Voyagements, qui ont été constitués en OBNL en 2000. Elle a pris les rênes en tant que directrice générale des deux entités en 2006. Sa rigueur, son optimisme et sa persévérance ont été une source d'inspiration pour les diffuseurs membres, les motivant à élargir leurs programmations théâtrales. Grâce à l'appui de Caroline Lavoie, alors coordonnatrice des médiations artistiques, Manon Morin a mis en place un soutien concret pour l'accueil du théâtre de création et pour le développement qualitatif des publics.

Elle a donné aux Voyagements leurs lettres de noblesse en structurant l'organisme et a contribué, avec les diffuseurs, à porter l'audace de la création théâtrale vers les spectateurs. Grande rassembleuse, elle a bâti des ponts entre les créateur-trice-s, les diffuseurs et 6 réseaux de diffusion, de l'Ouest canadien aux Îles-de-la-Madeleine. Elle a littéralement façonné un modèle qui a été observé et emprunté par les autres disciplines, comme la musique et le cirque, pour réunir les diffuseurs, contribuer à leur sensibilisation, à leur professionnalisation et à la fidélisation de leurs publics.

🎉 Venez célébrer Manon demain, lors de la Journée mondiale du théâtre 2024: [https://cqt.ca/evenements/journee\\_mondiale\\_theatre](https://cqt.ca/evenements/journee_mondiale_theatre)

Merci à notre partenaire financier officiel du prix Sentinelle 2024, la [Desjardins Caisse de la Culture](#) pour sa grande contribution. ✨

No insights to show

Boost a post



40

20 comments 2 shares

Like

Comment

Share

Most relevant



Comment as Les Voyagements - Théâtre de création en tournée



Author

Les Voyagements - Théâtre de création en tournée



Les Voyagements - Théâtre de création en tournée  
Published by Florence HerbeHaute



· April 3 ·

### Retour sur la Journée Mondiale du Théâtre 2024

Organisée par le **CQT - Conseil québécois du théâtre**, la **Journée Mondiale du Théâtre** a eu lieu le mercredi 27 mars à l'Usine C. Une journée remplie de retrouvailles et de célébrations joyeuses mais également de revendications justifiées face au climat général de crise dans le milieu de la culture.

Nous avons eu le sourire aux lèvres lors des discours d'Alexandre Cadieux et de Paul Lefebvre, récipiendaire du prix Sentinelle – Carrière, et eu chaud au cœur lors des discours d'Hubert Côté, et de Manon Morin, récipiendaire du prix Sentinelle - Engagement Durable. Des annonces ont été faites et vous seront dévoilées officiellement sous peu... 😊

Nous tenons de nouveau à remercier **Marlene Morin**, **Étienne Legault**, le **CQT - Conseil québécois du théâtre**, ainsi que **Desjardins Caisse de la Culture** pour leur appui financier dans le cadre de la remise des prix Sentinelle.

Photos : ©Mathieu Rivard



+2

See insights and ads

Boost post

Réseau Scènes, Salle Pauline-Julien and 26 others

3 comments 1 share

Like

Comment

Share

Most relevant



Comment as Les Voyagements - Théâtre de création en tournée



Author  
Les Voyagements - Théâtre de création en tournée  
@followers

26w Like Reply



Nathalie Cauwet  
Magnifiques 🍷

26w Love Reply Hide 2



Jade Bruneau  
Hourra! Vive Manon! Bravo!




**Les Voyageants - Théâtre de création en tournée**  
 Published by Marlene Morin · May 30, 2023 ·  · 

Le savez-vous ?

Notre nom, Les Voyageants - Théâtre de création en tournée, a été choisi en référence à celui d'une compagnie de théâtre d'abord, puis d'une petite salle située au 5145 boulevard Saint-Laurent à Montréal ouverte officiellement le 21 mars 1979 : le **Théâtre des Voyageants**.

C'est dans ce lieu, fondé avec sa femme, Véronique Le Flaguais, et ses complices Marcel Gauthier et Marc Messier que s'est amorcée la carrière remarquable de **Michel Côté**. La première... [See more](#)

 11  3

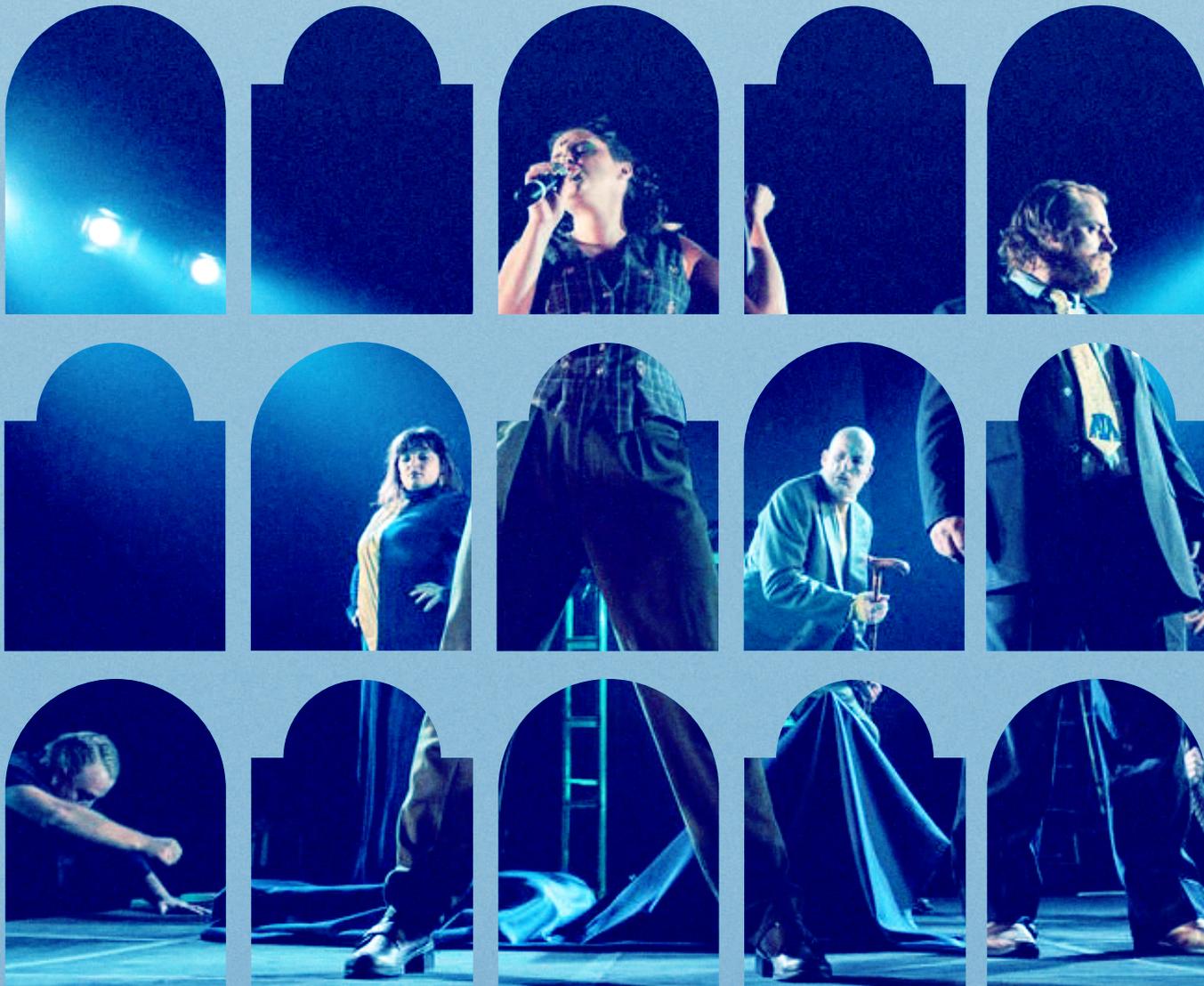
  

 Comment as Les Voyageants - Théât...

Outil de communication



Agamemnon in the Ring, Les Créations Unuknu. © Najim Chaoui



# Rapport annuel

◆ ◆ ◆  
2023 — 2024

